



Guide de Liberty City

VOTRE GUIDE :

LIEUX

LOISIRS

RESTAURANTS

BARS



AVERTISSEMENT Avant de jouer à ce jeu, veuillez lire le manuel d'utilisation de la console Xbox 360®, du capteur Kinect® pour console Xbox 360 et des accessoires concernés pour obtenir toutes les informations importantes relatives à la santé et à la sécurité. www.xbox.com/support.

Avertissement de Santé : Crise d'épilepsie liée à la photosensibilité

I. Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo
 Evitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil. Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée en modérant la luminosité de votre écran. Lorsque vous utilisez un jeu vidéo susceptible d'être connecté à un écran, jouez à bonne distance de cet écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement. En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

II. Avertissement important relatif à la santé : épilepsie
 Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie entraînant des pertes de conscience dues à des stimulations lumineuses fortes: succession rapide d'images ou répétition de figures géométriques simples, d'éclairs ou d'explosions. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédents médicaux ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie. Les symptômes peuvent comprendre les suivants : vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles du visage, mouvement involontaire des bras ou des jambes, trouble de l'orientation, confusion, perte momentanée de conscience ou convulsions pouvant entraîner des blessures suite à une chute ou un choc avec des objets à proximité.
Si vous présentez un de ces symptômes, cessez immédiatement de jouer et consultez un médecin.
 Les parents doivent être particulièrement attentifs quant à la survenue de ces symptômes chez leurs enfants ou adolescents, plus vulnérables à de telles crises, en observant leur comportement ou en s'en enquérant auprès d'eux.
 Si vous-même ou un membre de votre famille avez présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation.



Commandes du jeu 2

Bienvenue..... 4

Sites 6

Loisirs..... 8

Restaurants 10

Bars 12

Credits..... 14

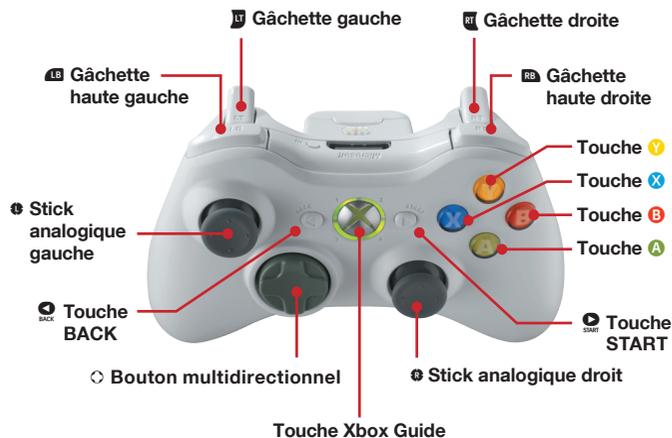
Licence Et Garantie..... 24

Assistance Technique 29

Edité et distribué par Liberty City Guidebook Publishing Corp.

Les informations contenues dans ce guide sont vérifiées et mises à jour de manière sporadique. Nous tenons à préciser que la responsabilité des éditeurs de ce guide ne pourra en aucun cas être engagée suite à des événements fâcheux résultant de son utilisation dans Liberty City. Si vous vous perdez, vous devrez vous débrouiller seuls. Nous vous déconseillons d'utiliser ce guide dans les rues, le métro ou tout autre lieu public de Liberty City : vous risqueriez de vous faire agresser ou pire encore, d'avoir l'air d'un touriste.

Couverture : Algonquin Bridge



VEHICULE

Gâchette gauche.....Freiner / Marche arrière
 Gâchette haute gauche.....Tirer
 Gâchette droite.....Accélérer
 Gâchette haute droite.....Frein à main

Stick analogique gauche.....Direction
 Stick analogique droit.....Tourner la caméra / Viser
 Stick analogique gauche appuyé.....Klaxon / Activer ralenti en mode caméra cinématique
 Stick analogique droit appuyé.....Regarder en arrière

Touche Y.....Descendre du véhicule
 Touche B.....Caméra cinématique / Retour (portable) / Raccrocher
 Touche A.....Frein à main / Suivant (portable) / Répondre
 Touche X.....Changer d'arme / (maintenir) Phares

BMD HAUT.....Sortir portable / Utiliser portable
 BMD DROITE.....Station de radio suivante / (maintenir) Eteindre ou allumer radio
 BMD BAS.....Ranger portable / Passer conversation téléphonique / Dézoomer radar
 BMD GAUCHE.....Station de radio précédente / (maintenir) Eteindre ou allumer radio

Touche BACK.....Parcourir modes caméra
 Touche START.....Pause

A PIED

Gâchette gauche.....Verrouiller cible / (à moitié enfoncée) Visée libre
 Gâchette haute gauche.....Ramasser / Action contextuelle
 Gâchette droite.....Tirer / (à moitié enfoncée) Visée libre
 Gâchette haute droite.....Se mettre à couvert (activer/désactiver)

Stick analogique gauche.....Déplacements
 Stick analogique droit.....Tourner la caméra / Changer de cible
 Stick analogique gauche appuyé.....S'accroupir
 Stick analogique droit appuyé.....Regarder en arrière / Zoom visée (lorsque la cible est verrouillée)

Touche Y.....Monter dans un véhicule / Monter à l'échelle /
 Attaque au corps à corps (Coup de poing No2 / Contre)
 Touche B.....Recharger / Retour (portable) /
 Raccrocher / Mêlée (coup de poing / contre-attaque)
 Touche A.....(Maintenir) Courir / (A répétition) Sprinter /
 Suivant (portable) / Répondre / Mêlée (bloquer / esquiver)
 Touche X.....Sauter / Grimper / Attaque au corps à corps (coup de pied)

BMD HAUT.....Sortir portable / Utiliser portable
 BMD DROITE.....Arme suivante
 BMD BAS.....Ranger portable / Passer conversation téléphonique / Dézoomer radar
 BMD GAUCHE.....Arme précédente

Touche BACK.....Parcourir modes caméra
 Touche START.....Pause



Bienvenue à Liberty City

Avec plus de sites à visiter, plus de spectacles, plus de restaurants, de bars, de musées, de boutiques et de psychopathes que de balles dans un barillet de mitrailleuse, rien ne ressemble à Liberty City. Où d'autre pouvez-vous être insulté par un vieillard, accosté par un fumeur de crack, dragué par une prostituée et fouillé au corps par un flic, le tout avant même le petit-déjeuner ? Découvrez l'histoire, la culture et la diversité qui font de cette métropole trépidante la "capitale du monde", enfin, si l'on en croit les autochtones gavés de caféine. Nous vous encourageons à explorer les quatre quartiers de Liberty City et ses îles : chacune possède une ambiance et une personnalité propres. Vous constaterez bien vite qu'ici, tout le monde peut vraiment trouver son bonheur. Il y a aussi la copine moche de Liberty City, Alderney... enfin, si vous êtes charitable ou désœuvré.

INFORMATIONS POUR VOTRE SURVIE

Les habitants

Les habitants de Liberty City sont connus pour ne pas se laisser marcher sur les pieds. Le meilleur moyen de se fondre dans la masse est de marcher rapidement et d'avoir l'air revêché. Si vous tentez un contact visuel, ce sera à vos risques et périls.

Objets de valeur

Gardez vos objets de valeur sur vous en permanence, comme par exemple votre téléphone portable. Il contient la liste de tous vos contacts et vous permet d'accéder à des services importants dans Liberty City. Il est également très pratique pour appeler votre ex complètement bourré à 4 heures du matin.

INFORMATIONS POUR VOTRE SURVIE (suite)

Criminalité

Ne vous laissez pas abuser par le clinquant et les paillettes d'Algonquin, avec ses néons éclatants et ses gratte-ciel : le crime organisé, la corruption et les gangs de rue règnent toujours en maître dans les quartiers de Liberty City. Familiarisez-vous avec le coup de boule, plus connu ici sous le nom de "baiser de Bohan".

Police

Dans cette ville, tout peut arriver tant que vous ne vous faites pas prendre. Depuis quelques années, la ville a pris des mesures énergiques pour lutter contre la criminalité et les flics sont partout. Gardez l'oeil sur le rétroviseur et le pied sur le champignon.

Internet

Le web ne sert plus seulement à regarder des pornos, à faire de la pub et à usurper l'identité des internautes. Vous pouvez aussi y trouver l'âme soeur, ou tout au moins un(e) inconnu(e) assez désespéré(e) pour coucher avec vous dès le premier soir. Connectez-vous et surfez sur le net grâce aux cybercafés tw@ que vous trouverez dans Liberty City.

Radio

Les stéréos puissantes impressionnent toujours les gens, notamment les filles. Ecoutez toujours la radio à fond et tendez l'oreille pour les nouvelles de dernières minutes. Et si vous entendez par hasard un morceau qui vous rappelle votre première arrestation, appelez ZIT au 948-555-0100, ils retrouveront le titre pour vous.

G.P.S.

Le GPS a été inventé parce que les hommes, les vrais, ne demandent jamais leur chemin. Désormais, votre itinéraire est automatiquement recalculé lorsque vous prenez un virage à fond la caisse et au frein à main.

Nutrition

Vous aurez besoin de vous sustenter de temps à autre pour rester en bonne santé. Vous pourrez satisfaire les besoins de votre système digestif dans l'un des nombreux stands de rue ou les fast-foods de Liberty City. Une bonne tarte dans la gueule est également servie avec toute réclamation.

Multijoueur

Si jamais la solitude vous envahit alors que vous arpentez les rues de Liberty City, sachez que vos amis ne sont jamais très loin. Sortez votre téléphone portable et choisissez l'option Multijoueur dans le menu pour semer la panique et la destruction avec vos petits camarades. Vous pouvez travailler en groupe pour liquider des truands, effectuer des missions en coopération ou simplement courir après tout ce qui bouge dans Liberty City.





Sites touristiques

Il y a tant de choses à voir et de filles à draguer... le choix d'une destination dans Liberty City sera parfois un véritable casse-tête. De Middle Park à Star Junction en passant par Firefly Island, cette ville dynamique regorge de lieux et de sites touristiques. Il vous faudrait des semaines pour en effleurer à peine la surface. Les journalistes de Weazel News vous diront que plus personne en dehors des terroristes ne s'intéresse aujourd'hui aux bâtiments de Liberty City, mais le Triangle Building, la gare centrale d'Easton, la Civic Citadel et la Rotterdam Tower sont des chefs d'œuvre d'architecture à voir absolument. Liberty City est aussi la capitale mondiale du shopping : prenez le temps et l'argent nécessaires pour vous offrir un costume sur mesure ou une arme semi-automatique.

Statue de l'Hilarité

Sur Happiness Island près de Lower Algonquin

Offerte par la France aux Etats-Unis à la fin du 19ème siècle, cette statue emblématique évoque un doux mélange de patriotisme et de xénophobie.



Star Junction

Burlesque et Kunzite Street • Algonquin

Où les néons étincelants du capitalisme brillent 24 heures sur 24... L'endroit idéal pour ceux qui aiment la pub.



Pénitencier fédéral d'Alderney

Grenadier Street • Zone industrielle d'Acter, Alderney

C'est là que ceux qui n'ont "rien fait" découvrent ce qu'ils sont vraiment capables de faire lorsqu'ils sont privés de tout contact avec une femme.



Union Nationale des Arts Contemporains (UNAC)

Dukes Boulevard et Bunker Hill Avenue • East Island City, Dukes

Qu'est-ce qui différencie une victime hallucinée du LSD d'un artiste de rue quand on croise ce genre d'individu au coin d'une rue ? En général, le dernier est couvert de peinture. Quel genre d'artiste raté êtes-vous ? Pour un début de réponse, rendez-vous à l'UNAC.



The Screamer

Funland sur Crockett Avenue • Hove Beach, Broker

Quel dommage que vous ne puissiez pas profiter de The Screamer ! C'est vrai, après tout, quoi de plus distrayant qu'un tour de montagnes russes en bois vieilles de plus d'un siècle ?



Guides des clubs & lieux nocturnes

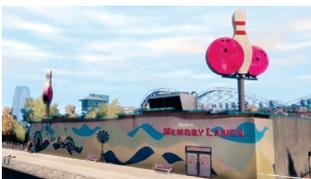
Tout comme la politique étrangère du président Lawton, la vie nocturne de Liberty City est en perpétuel changement et les gens viennent du monde entier pour profiter des innombrables loisirs que leur offre la ville. Des clubs de strip-tease aux cafés-théâtres, nous avons exactement ce que vous ne pensiez pas trouver ici. Visitez toutes les attractions uniques de chaque quartier et n'oubliez pas : ce qui se passe à Liberty City ne sort pas de Liberty City... sauf si vos amis mettent vos photos en ligne sur MyRoom dès le lendemain matin.



Perestroika

Tulsa Street, entre Mohawk Avenue et Oneida Avenue • Hove Beach, Broker

Ce cabaret russe très populaire vous fera voyager dans le temps et vous ramènera à l'époque où scier une femme en deux était encore considéré comme du spectacle.



Memory Lanes

Sur le bord de mer de Firefly Island • Broker

Faire du sport, oui, mais se bouger les fesses, non ! Et c'est précisément pour cette raison que les Américains adorent le bowling. Tentez un split 6-9 de ouf et rassurez-vous en vous disant bien que vous faites du sport.



Honkers

Tinderbox Avenue, entre Phalanx Road et Julin Avenue • Tudor, Alderney

Les attouchements ont beau être gratuits dans le métro, rien de tel qu'une jolie strip-teaseuse sur vos genoux après une dure journée de labeur.



Split Sides

Frankfort Avenue et Jade Street • Star Junction, Algonquin

En dehors des comiques maniacodépressifs entre deux âges qui débitent des blagues racistes, ce célèbre café-théâtre accueille aussi des grands noms du spectacle.

PUBLICITE

TOUCHY TUESDAYS

HONK! HONK!

AT LAST YOU GET TO HONK OUR HONKERS WITH OPEN PALMS AND NO GRABBING!

HONKERS

WE ARE BREAST IN TOWN!
TINDERBOX AVE. TUDOR, ALDERNEY

Loisirs



Guide des restaurants

Du fast-food minable au restaurant branché, vous trouverez toujours dans Liberty City une cuisine à votre goût. Vous pouvez dépenser 100 dollars pour voir des top-models saturées de coke picorer une salade ou 10 dollars pour voir un pauvre abruti qui s'est fait virer de sa fac en train de s'essuyer le nez avec votre hamburger. Le plus dur, ce sera de choisir ! Pour les véritables aventuriers de la gastronomie-entérite, la viande servie dans les rues de Liberty City est célèbre dans le monde entier et vaut largement le détour. Il n'est pas nécessaire d'être ivre, mais cela peut aider, en cas de brûlures d'estomac. Explorez tous les quartiers de la ville et goûtez aux spécialités locales pour trouver votre cantine préférée.



Al Dente's

Albany Avenue et Calcium Street • Fishmarket South, Algonquin

De la nourriture industrielle surgelée dans d'immenses entrepôts, comme la mamma n'a jamais su le faire.



Drusilla

Denver Avenue, entre Emerald Street et Feldspar Street • Little Italy, Algonquin

Cet établissement maintient les grandes traditions italiennes : évitez les blagues foireuses sur la mafia.



Superstar Café

Bismarck Avenue, entre Ruby Street et Quartz Street • Lancaster, Algonquin

Une formule de bar-restaurant ultra-populaire qui mélange l'amour des Britanniques pour la nourriture infecte et celui des Américains pour le merchandising.



69TH Street Diner

Bart Street et Mohawk Avenue • Hove Beach, Broker

La tarte servie ici pourrait réchauffer le cœur de n'importe qui. Faites-y une halte pour un repas traditionnel en vous demandant pourquoi ce restaurant est sur Bart Street.

PUBLICITE

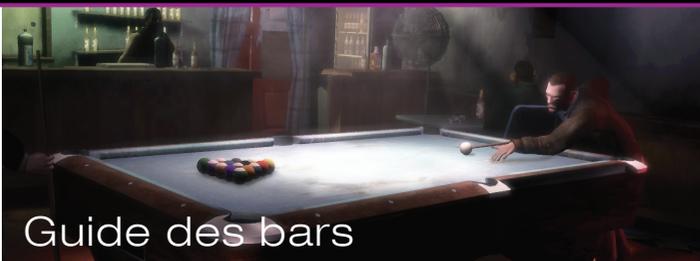


Mais qu'est-ce que tu nous fais, Amérique ? D'où te vient cette obsession soudaine pour la santé ? Nous ne dépensons pas des millions de dollars à cibler les enfants dans nos publicités pour que vous leur remplissiez la tête d'idées brut combiné des pays du tiers monde risque de bientôt dépasser nos bénéfices mensuels ! L'économie américaine sera bientôt dans un état bien pire que votre intestin grêle après une semaine de BS Sluggers au petit-déjeuner.

SOYEZ UN VRAI PATRIOTE.
MANGEZ AU BURGER SHOT DES AUJOURD'HUI.



Burger Shot.



Guide des bars

Le meilleur moyen de régler vos problèmes, c'est de boire pour les oublier et ce ne sont pas les bars qui manquent dans Liberty City, que ce soit pour un remontant rapide ou un repas liquide. Un grand nombre d'entre eux proposent des jeux de fléchettes ou des billards et ils appliquent tous la devise *boire jusqu'à ce que la fille devienne jolie*. Faites-vous des amis, rencontrez des filles et bastonnez-vous un peu avec les gens du coin.



Steinway Beer Garden

Au coin de Yorktown Avenue et Morris Street • Steinway, Dukes

Picolez et levez le coude dans ce bar typiquement irlandais où tous ceux qui peuvent encore marcher droit ont le droit de jouer aux fléchettes.



Comrades Bar

Sur Mohawk Avenue, entre Bart Street et Crockett Street • Hove Beach, Broker

N'essayez pas de commander du caviar dans ce repaire russe de Hove Beach, vous risqueriez de finir avec un sourire permanent en travers du visage.



Lucky Winkles

Galveston Avenue et Hell Gate • Purgatory, Algonquin

Un bouge classique de Purgatory qui fleurit bon le sang caillé, la sueur et l'urine d'ouvriers raides bourrés depuis plus d'un siècle. Une "perle rare" et un "secret de quartier" qui a sa place dans tous les bons guides.



Homebrew Café

Tutelo Avenue • Beechwood City, Broker

Puisqu'on vous dit qu'il y a de la chèvre au menu ! Ne vous demandez pas d'où vient la bière dans ce bar jamaïcain où l'interdiction de fumer est prise très au sérieux... presque autant que la police locale.

PUBLICITES



Rockstar North

Producteur
Leslie Benziez

Directeur artistique
Aaron Garbut

Directeurs techniques
Adam Fowler
Alexander Roger
Obbe Vermeij

Producteur associé
Imran Sarwar

Producteur assistant
William Mills

Écrit par
Dan Houser &
Rupert Humphries

Concepteurs person-
nages
Michael Kane
Alan Nolan
Alistair Wood
Chris Brnacc
Gordon Brown
Toks Solarin
Fin McGechie

Direction technique
personnages
Rick Stirling
Erik Brear
Stewart Wright
Stephen Loveridge

Concepteur
Ian McQue

Animateurs cinématique
Mondo Ghulam
Dermot Baile
Felipe Busquets
Peter Saumur
Tina Nischan
CJ Kirkham
Duncan Shields
Rob Elsworth

Éclairage cinématique
Paul MacPherson

Animateurs ingame
Gus Braid
Mike Jones
Damen Hasan-Ali
Abraham Ahmed
John Kim

Concepteurs cartes
Ericker, Bohan, Dukes
Nik Taylor
Alastair McLaughlan
Christopher Marshall
Craig Kerr
Gavin Greaves
James Allan
Marco Hallett
Oliver Gainford
Steven Mulholland
Stuart Macdonald
Tim Gilbert

Concepteurs carte
Algonquin
Wayland Standing
Dave Brownsewa
David Cooper
Duncan Mattocks
Elaine McSherry
Mark Wright
Ming Kai Cheung
Neil Sylvester
Simon Little
Tim Flowers

Concepteurs carte
Alderny
Adam Cochrane
Andrew Soosay
Andy Sharratt
Eros Tang
Gary McAdam
Iain McNaughton
Scott Wilson

Concepteurs intérieurs
Michael Pirso
Andy Hay
Alan Burns
Alexander Pons
Garden-Jones
Garry Mackenzie
Karyn McHale
Leigh Donoghue
Stuart Scott
Tze Lim

Concepteurs accessoires
CJ Dick
Brendon McDonald
Eoin Gallen
Gillian Bertram

Concepteurs véhicules
Jolyon Orme
Alan Duncan
Laurence Knight
Michael Bush
Richard Ansley

Effets spéciaux
Malcolm Shortt

Concepteurs graphismes
Stuart Petri
Steven Walsh
Euan Duncan
Jill Menzies

Artistes supplémentaires
Ian J Bowden
Chris Smart
Chris Allison
Eric Daws
Gumar Droge
James McHale
Mark Edwards
Neil Corbett
Siu Lee
Tyronne Bramley

Concepteurs niveaux
Craig Frislie
Keith McLeman
Simon Lashley
Alwyn Roberts
Andy Duthie
Barry Clark
Brenda Carey
Chris McMahon
Dave Bruce
David Beddoes
David Watson
James Arthur
Jim McMahon
John Haime
Kevin Wong
Lawrence Kerr
Neil Ferguson
Neil Meikle
Paul Green
Robert Bray
Ross Wallace
Ryan Baker
Steve Taylor
Thomas French

Concepteurs multijoueur
Chris Rothwell
Eugene Kuczerapa
Martin Connor

Producteur musiques
Craig Conner

Responsables audio
Matthew Smith
Allan Walker

Concepteurs audio
Will Morton
Jon McDevish
George Williamson

Programmeurs audio
Alastair MacGregor
Colin Entwistle

Outils audio
Erika Birse

Programmeurs graphisme
Ray Tran
John Whyte
Alan Hefardi
Andrzej Madajczyk
Mark Nicholson

Programmeurs IA/
physique/animation
Phil Hooker
Adam Croston
Chris Swinhoe
Jack Potter
James Broad
Jonathan Ashcroft
Michael Garry

Programmeurs jeu
Mike Diskett
Alexander Illes
Derek Payne
Derek Ward
Graeme Williamson
Matt Sheppard
Miguel Freitas

Programmeurs réseau
Daniel Yelland
John Gurney
Kevin Baca

Programmeur principal
multiplatforme
Klaas Schilstra

Programmeurs outils
Greg Smith
David Muir
Luke Openshaw

Outils C.O.
Alex Carter
Marc Guerin
James Whitcroft

Equipe technologie
RAGE

Créateur logiciel
David Etherton

Directeur technique
Eugene Foss

Directeur de la
technologie
Derek Tarvin

Programmeurs physique
Justin Link
Michael Ewert
Nathan Carlin

Programmeur animation
James Miller

Programmeur système
Russ Schaaf

Programmeur réseau
Robert Trickey

Programmeurs outils
Adam Dickinson
Todd LeMoine

Concepteur
Kirk Boornazian

Producteur associé
Michael Alan Erickson

Un grand merci à
Erwin Courmans
Kevin Rose
Samuel Buss

Assistants développeur
Sara Crawford
Scott Butchard
Steve Douglas
Surian Soosay
Tarek Hamad
Thomas Philips

Art
Louis Dinan
Adham Lockett
Alan Hayes
Alan McKay
Alan Mui
Alex Rattray
Alexander Armitage
Alan Sinclair
Andrew Kent
Andrew Savage
Andrew Stepien
Andrew Swainson
Anna Dinse
Antony Rinaldi
Becky Fursdon
Ben Guerin
Bradley Law
Calum Wallace
Chris Hall
Chris Hughes
Chris Kirby
Chris Lacobbe
Chris Marshall
Chris Whigham
Colin Gill
Colin McCafferty
Colin McMillan
Daniel Hesford
David Steel
David Wallace
Doug Shearer
Duncan Mroae
Eoin Martin
Aiden Wright
Gay Inglis
Gillal Ali
Glenn Garriock
Gregory Danejian
Iain Stewart
Ian MacLennan
Ian Malone
Jackie Kewan
Jakub Nowicki
James Eimlsie
James Glasheen
Jamie Ruthven
Jamie Walker
Jay Adams
John McGovern
John McKay
John Petrie
Kenneth Benzie
Kieron Forbes
Leaf Whitmarsh
Lee Dobbie
Lewis Stewart
Lorcan Martin
Luke Dickson
Marc Farrimond
Mark Evans
Matthew Wilson
Michael Stewart
Mike Altchison
Neil Hartop
Pasha Korniyenko
Phil Taylor
Peter Henry
Phil Murdoch
Richard Arbutnot
Roy Isertis
Sam Droop
Scott McCafferty
Simon Elder
Steven McMullen
Stephen Small
Struan Brydone
Stuart Gilmer
Sy Craig
Thomas Marr
Thomas Skelton
Tim Douglas
Toby Jackson
Tom Adam
Will Kirtan

Test Focus
Adam Lockett
Alan Hayes
Alan McKay
Alan Mui
Alex Rattray
Alexander Armitage
Alan Sinclair
Andrew Kent
Andrew Savage
Andrew Stepien
Andrew Swainson
Anna Dinse
Antony Rinaldi
Becky Fursdon
Ben Guerin
Bradley Law
Calum Wallace
Chris Hall
Chris Hughes
Chris Kirby
Chris Lacobbe
Chris Marshall
Chris Whigham
Colin Gill
Colin McCafferty
Colin McMillan
Daniel Hesford
David Steel
David Wallace
Doug Shearer
Duncan Mroae
Eoin Martin
Aiden Wright
Gay Inglis
Gillal Ali
Glenn Garriock
Gregory Danejian
Iain Stewart
Ian MacLennan
Ian Malone
Jackie Kewan
Jakub Nowicki
James Eimlsie
James Glasheen
Jamie Ruthven
Jamie Walker
Jay Adams
John McGovern
John McKay
John Petrie
Kenneth Benzie
Kieron Forbes
Leaf Whitmarsh
Lee Dobbie
Lewis Stewart
Lorcan Martin
Luke Dickson
Marc Farrimond
Mark Evans
Matthew Wilson
Michael Stewart
Mike Altchison
Neil Hartop
Pasha Korniyenko
Phil Taylor
Peter Henry
Phil Murdoch
Richard Arbutnot
Roy Isertis
Sam Droop
Scott McCafferty
Simon Elder
Steven McMullen
Stephen Small
Struan Brydone
Stuart Gilmer
Sy Craig
Thomas Marr
Thomas Skelton
Tim Douglas
Toby Jackson
Tom Adam
Will Kirtan

Directeur studio
Andrew Semple

Responsable bureau
Kim Gurney

Réceptionniste
Rebecca Johnson

Administrateur comptes
Nasreen Watson

Informaticque
Lorraine Stark
Christine Chalmers
Ross Mowbray
Harry Murphy
Paul Sharkey

Merci à :
Equipe assistance
ingénierie Xbox
Bruce Dawson
Matt Lee
Ian Lewis
Zsolt Mathe
Scott Selfon
Brendan Vanous
Dan Black

Natural Motion
Kevin Allington
Christopher Birkhold
Harry Denholm
Tom Lowe
Mark Matthews
Kim McKelvey

Un grand merci à
Tom Wilson
Vincent Gibson
Al Grant
All Wilkins et
tout le monde chez
Dastek
Dougie Knox et
tout le monde
chez YPE
Kay Payne
Karina Baldorf

Rockstar NYC

Producteur exécutif
Sam Houser

Vice-président créatif
Dan Houser

Directeur artistique
Alex Horton

Directeur visualisation
Steven Olds

Vice-président développement
produit
Jeromino Barrera

Vice-président C.O.
Jeff Rosa

Producteur associé
Josh Needleman

Analyste principal senior
Lance Williams

Responsable principal projet
Christopher Plummer
Sean Fiherty
James Dima

Equipe de test
Adam Teteloff
Brian Alcazar
Brian Planer
Bryan Rodriguez
Chris Choi
Christopher Mansfield
Devin Smither
Gene Overton
Helen Andriacchi
Jameel Vega
Jay Capozello
Jeremiah Casey
Marc Rodriguez
Matt Capozello
Michael Piccolo
Mike Hong
Mike Nang
Peter Woloszyn

Equipe d'édition Rockstar
Adam Tesdman
Alan Jack
Alden Ng
Alessandra Morra
Alex Moule-Berteaux
Alison Brash
Andrea Stapleton
Andrew Gross
Andrew Kleszczewski
Angus Wong
Ben Sutcliffe
Bill Woods
Nathan Dugan
Bryan Wall
Cassandra Nguyen
Cesar Hernandez
Chris Madgwick
Chris Peterson
Christopher Fiumano
CJ Gibson
Daniel Einzig
Darlan Montefersi
David Manley
David Santana
Fiona Mitchell
Peter Adler
Jasoun Celebre
Phil Poli
Jon Young
William Devizia
Adrien DeTray
Shawn Allen
Clark Harris
Charles Burrell

Graphismes et mouvements
Maryam Parwana

Recherches
Gregory Johnson
Sanford Santarosee
Ayana Osada
Vincent Parker
Marisa Palumbo

Equipe d'édition Rockstar
Adam Tesdman
Alan Jack
Alden Ng
Alessandra Morra
Alex Moule-Berteaux
Alison Brash
Andrea Stapleton
Andrew Gross
Andrew Kleszczewski
Angus Wong
Ben Sutcliffe
Bill Woods
Nathan Dugan
Bryan Wall
Cassandra Nguyen
Cesar Hernandez
Chris Madgwick
Chris Peterson
Christopher Fiumano
CJ Gibson
Daniel Einzig
Darlan Montefersi
David Manley
David Santana
Fiona Mitchell
Peter Adler
Jasoun Celebre
Phil Poli
Jon Young
William Devizia
Adrien DeTray
Shawn Allen
Clark Harris
Charles Burrell

Graphismes et mouvements
Maryam Parwana

Recherches
Gregory Johnson
Sanford Santarosee
Ayana Osada
Vincent Parker
Marisa Palumbo

Kath Horton
Kachia Bean
Laura Battistuzzi
Linda Vezzoli
Lucien King
Lyonel Tollemache
Marie Bailey
Mark Adamson
Marc Yamaguchi
Matt Smith
Michael Carnevale
Michael Elkind
Mike Torok
Nicholas Stewart
Neil Stephen
Nicholas Patterson
Nick Giovanniotti
Nick Van Amburg
Nikko Walker
Paul Martin
Paul Yeates
Pete Shimid
Peter Field
P.J. Sim
Ray Smiling
Richard Barnes
Richard Cole
Rita Liberator
Robert Gross
Rodney Walker
Rowan Hairs
Scott Wells
Sean Hollenbach
Sean Mackenzie
Siobhan Boes
Stanton Sarjeant
Steve Hahnel
Steven Knezevich
Tanya Holland

Couverture
Stephen Billis
Anthony Macbain

Rockstar Lincoln

Responsable C.O.
Mark Lloyd

Adjoint responsable C.O.
Tim Bates

Superviseurs C.O. senior
Charlie Kinloch
Kevin Hobson

Superviseurs C.O.
Andy Mason
Kit Brown
Lee Johnson
Matthew Hewitt
Phil Alexander

Testeurs principaux senior
Eddie Gibson
Jonathan Elam
Mike Emery
Phil Deane
Rob Dunkin
Steve Bell
Steve McGeagh

Testeurs principaux
André Mountain
Dan Goddard
Dave Lawrence
Jon Gittus
Jonathan Stones
Mike Bennett
Pete Broughton
Will Riggott

Testeurs C.O.
Andrew Heathershaw
Ben Newman
Carl Young
Christopher Hyde
Craig Reeve
Dave Fahy
David Evans
David Sheppard
Gemma Harris
Ian McCarthy
James McDonnell
Jase Trindall
James Cree
Joby Luckett

Lindsey Bennett
Matt Lunnon
Mike Blackburn
Mike Griffiths
Nathan Buchanan
Nicholas Campbell
Pete Duke
Richard Hole
Ross Field
Sergio Russo
Simon Watson
Tat Kong Leong
Tim Leigh
Toby Hughes

Superviseur Localisation
Chris Walsh

Testeurs Localisation senior
Benjamin Giano
Christopher Bengner
David Hoyte Iglesias
Dennis Reinmuller
Nicholas Campbell
Gianpiero Ferraro
Jesus Pérez Rosales
Luis Angel Galardo Muñoz
Luca Castiglioni
Michael Aginer
Michael Kribel
Tomás-David Sallares
Nick McVeay

Testeurs Localisation
Benjamin Giano
Christopher Bengner
David Hoyte Iglesias
Dennis Reinmuller
Nicholas Campbell
Gianpiero Ferraro
Jesus Pérez Rosales
Luis Angel Galardo Muñoz
Luca Castiglioni
Michael Aginer
Michael Kribel
Tomás-David Sallares
Nick McVeay



CREDITS



FUSION FM

DJ Roy Ayers

Conception voix : Pantera Saint-Montaigne

The Edge David McCullum

(D. Avedic)

Édité par MFL Communications

Avec l'autorisation de Capitol Records, Inc.

sous licence d'EMI Film & Television Music

Funk In The Hole Roy Ayers

(R. Ayers)

Édité par Chrysalis Music o/b/o eux-mêmes et Roy Ayers Ubiquity, Inc. (ASCAP)

Avec l'autorisation de IK7 Records GmbH

Heavy Tune Gong

(P. Moerland)

Édité par EMI Music Publishing

Avec l'autorisation de Virgin Records Ltd. sous licence d'EMI Film & Television Music

Holy Thursday David Axelrod

(D. Axelrod)

Édité par MFL Communications

Avec l'autorisation de Capitol Records, Inc.

sous licence d'EMI Film & Television Music

Knucklehead Grover Washington, Jr

(G. Washington, Jr)

Édité par EMI Music Publishing

Avec l'autorisation de Motown Records sous licence d'Universal Music Enterprises

Pokusa Aleksander Maliszewski

(A. Maliszewski)

Édité par Harmonic Music (BM) / Standard Music (PRS)

Avec l'autorisation de 5 Alarm Music

Raisins Ryo Kawasaki

(R. Kawasaki)

Édité par Ryko Music

Avec l'autorisation de The RCA Records Label, en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

Stomp Marc Moulin

(M. Moulin)

Édité par Team For Action / Danmarc

Avec l'autorisation d'EMI Music Belgium sous licence d'EMI Film & Television Music

Stratus Billy Cobham

(B. Cobham)

Édité par Warner Chappell Music

Avec l'autorisation d'Atlantic Records, en accord avec Warner Music Group

Sneakin' In The Back Tom Scott & The L.A. Express

(M. Bennett / L. Carlton / J. Guerin / J. Sample / T. Scott)

Édité par Altro Music Corp o/b/o India Music Ink

Avec l'autorisation de GRP Records sous licence d'Universal Music Enterprises



IF 99

INTERNATIONAL FUNK

DJ Ferni Kuti

Conception voix : Saidah Arrika Ekulona et Alvin Johnson

Production image : Jonathan Harst

A Chance For Peace Lonnie Liston Smith

(L.L. Smith)

Édité par Universal Music Publishing

Avec l'autorisation de Columbia Records, en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

Catany War

(J. Goldstein, H. Brown, S. Alan, D. Dickerson, H. Scott, L. Jordan, L. Oskar, C. Miller)

Édité par Universal-Polygram International o/b/o Far Out Music, Inc.

Avec l'autorisation d'Avenue Music Group

Give The People What They Want The O'Jays

(Samble, L. Hall)

Édité par Warner Chappell

Avec l'autorisation d'Epac, en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

Just Kissed My Baby The Meters

(Z. Modestai, A. Nivola, L. Nocerati, G. Porter, Jr)

Édité par Bug Music (BM) / Bugtogo Music (BM) / Cabbage Alley Music (BM)

Avec l'autorisation de Warner Music Group

Livin' It Up Mandrill

(C. Wilson, L. Wilson, R. Wilson, C. Cave II)

Édité par EMI Music Publishing

Avec l'autorisation de Capitol Records, Inc.

sous licence d'EMI Film & Television Music

New Ball Manu Dibango

(M. Dibango)

Édité par Universal Music, Inc. o/b/o Ed. Musicales

Grande Audio

Avec l'autorisation de Mercury France sous licence d'Universal Music Enterprises

Sorrow, Tears & Blood Fela Kuti

(F. Kuti)

Édité par EMI Music Publishing France / FKO Music

Avec l'autorisation de Barclay France sous licence d'Universal Music Enterprises

Truth Don Die Femi Kuti

(F. Kuti)

Édité par FKO Music

Avec l'autorisation de Barclay France sous licence d'Universal Music Enterprises

Who Is He And What Is He To You Creative Source

(B. Withers / S. McKenny)

Édité par Songs of Universal, Inc. o/b/o Inferior Music Group

Avec l'autorisation de Polydor Records sous licence d'Universal Music Enterprises

You Can't Hide Love Hummingbird

(S. Scarborough)

Édité par Warner Chappell

Avec l'autorisation de Mercury Records Ltd. sous licence d'Universal Music Enterprises

Zombie Fela Kuti

(F. Kuti)

Édité par EMI Music Publishing France / FKO Music

Avec l'autorisation de Barclay France sous licence d'Universal Music Enterprises



JNR JAZZ NATION RADIO

DJ Roy Haynes

Conception voix : KD Bowe

April In Paris Count Basie

(E.Y. Hartung, V. Duke)

Édité par Glouca Morris Music (ASCAP), sous gestion de Next Decade Entertainment, Inc. / Warner Chappell / BMG Songs / Kaydick Music (ASCAP)

Avec l'autorisation de Verve Records sous licence d'Universal Music Enterprises

Giant Steps John Coltrane

(J. Coltrane)

Édité par Jovox Music (BM), en accord avec la famille Coltrane

Avec l'autorisation d'Atlantic en accord avec Warner Music Group

Let's Get Lost Chet Baker

(F. Loesser, J. McHugh)

Édité par Sony ATV Harmony (ASCAP)

Avec l'autorisation de Blue Note Records sous licence d'EMI Film & Television Music

Moanin' Art Blakey And The Jazz Messengers

(B. Tinnero)

Édité par Orpheum Music / Concord Music Group

Avec l'autorisation de Blue Note Records sous licence d'EMI Film & Television Music

Move Miles Davis

(B. Davis)

Édité par EMI Music Publishing

Avec l'autorisation de Blue Note Records sous licence d'EMI Film & Television Music

Night And Day Charlie Parker

(C. Parker)

Édité par Warner Chappell Music

Avec l'autorisation de Verve Records sous licence d'Universal Music Enterprises

Snop Crackle Roy Haynes

(R. Haynes)

Édité par EMI Music Publishing

Avec l'autorisation de GRP Records sous licence d'Universal Music Enterprises

St. Thomas Sonny Rollins

(S. Rollins)

Édité par Prestige Music (BM) / Concord Music Group

Avec l'autorisation de Concord Music Group

Take The 'A' Train Duke Ellington

(B. Strayhorn)

Édité par Music Sales / Billy Strayhorn Songs, Inc. sous gestion de Cherry Lane Music Publishing Company

Avec l'autorisation de Columbia Records, en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

Truth Don Die (Big Band) Dizzy Gillespie

(B. Goldstein)

Édité par Time Step Music (ASCAP)

Avec l'autorisation de Verve Records sous licence d'Universal Music Enterprises



K 109 THE STUDIO

DJ Karl Lagerfeld

Conception voix : Chad Coleman, Andre Stapleton

Burning Love Breakdown Peter Brown

(C. Wells, P. Brown)

Édité par EMI Music Publishing / Songs of Universal, Inc.

Avec l'autorisation de Rhino / Roulette / T.K. Records, en accord avec Warner Music Group

Dancer Gino Soccio

(G. Soccio)

Édité par Prime Quality Music / Une division d'Unidisc Music

Avec l'autorisation de Warner Bros Records, en accord avec Warner Music Group

Get On Up And Do It Again Suzy Q

(Parsons, D'Orazio)

Édité par Spring Break Music / Une division d'Unidisc Music

Avec l'autorisation d'Unidisc

On A Journey Elektrik Funk

(Levertit, Tucci)

Édité par Keep On Music / Une division d'Unidisc Music

Avec l'autorisation d'Unidisc

Standing In The Rain Don Ray

(M. Carone, R. Donné)

Édité par Mailigator Music

Avec l'autorisation de Mailigator Productions

Supernova Cerrone

(Cerrone, R. Donné, Lovich, Wierski)

Édité par Mailigator Music

Avec l'autorisation de Mailigator Productions

Till You Surrender Rainbow Brown

(P. Adams)

Édité par Universal Music Corp o/b/o On Backstreet Music, Inc. et P.A.P. Music

Avec l'autorisation de Vanguard Records, une société Walk Music Group

Underwater Harry Thumann

(H. Thumann, H. Weindorf)

Édité par Universal Music, Inc. o/b/o Televis. Ed.

Avec l'autorisation de Baby Records

Walk The Night Skat Brothers

(Fernandez, Fontana)

Édité par Yankes Trix (ASCAP) / Slang Songs (ASCAP)

Avec l'autorisation de The Island Def Jam Music Group, sous licence d'Universal Music Enterprises



LCHC (WHERE HARDCORE LIVES)

DJ Jimmy Gestapo

Conception jingles

Voix : Armando Borda

Guitare et voix : Lenny Bednarz

Batterie et voix : Peter Larussa

A Day In The Life Murphy's Law

(Murphy's Law)

Édité par Murphy's Law Entertainment, Inc.

Avec l'autorisation d'Aslor Pace Recordings, LLC

All Your Boyz Maximum Penalty

(J. Affie)

Édité par Joe Affie

Avec l'autorisation de Maximum Penalty

Back To Back Underdog

(R. Birkenhead)

Édité par Crunchrock (ASCAP)

Avec l'autorisation d'Underdog

Injustice System Sick Of It All

(L. Koller, P. Koller, A. Majick, C. Setari)

Édité par Warner Chappell Music

Avec l'autorisation de Sick Of It All

Just Can't Hate Enough Sheer Terror

(A. Blake, P. Beane)

Édité par F.Y.A. Music / Blackout!

Avec l'autorisation de Blackout! Records

Right Backed Bad Brains

(E.C. Hudson, P.D. Hudson, D. Jorifer, G.W. Miller)

Édité par Spirit Music o/b/o Bad Brains Publishing

Avec l'autorisation de Reach Out International Records (ROIR)

Tell Tale Killing Time

(A. Drago, R. McLaughlin, C. Porcaro)

Édité par Carl Porcaro

Avec l'autorisation de Carl Porcaro

Victim In Pain Agnostic Front

(R. Mest)

Édité par Roger Mest

Avec l'autorisation de Roger Mest



LRR 97.8 LIBERTY ROCK RADIO

DJ Iggy Pop

Conception voix et production : John Reilly

Cocaine Steve Marriott's Scrubbers

(T. Hinkley, S. Marriott, G. Ride)

Édité par Royalty Network o/b/o David Platz Music (BM) / Bukatara Music / Steve Marriott Licensing Co., Ltd. / Bucks Music Group

Avec l'autorisation d'Eagle Rock Entertainment, Ltd

Cry Godley & Creme

(K. Godley, L. Creme)

Édité par EMI Music Publishing

Avec l'autorisation de Polydor Ltd. U.K. sous licence d'Universal Music Enterprises

Domination / Mother Russia The Sisters of Mercy

(A. Eldritch)

Édité par EMI Music Publishing

Avec l'autorisation de Warner Music U.K. Ltd., en accord avec Warner Music Group

Goodye Horses Q Lazzarus

(W. Govey)

Édité par Q&B Publishing

Avec l'autorisation de MGM Music

Her Strut Bob Seger & The Silver Bullet Band

(B. Seger)

Édité par Gear Publishing

Avec l'autorisation de Capitol Records, Inc. sous licence d'EMI Film & Television Music

I Wanna Be Your Dog Iggy Pop

(R. Bonner, R. Anton, L. Pop)

Édité par Bug Music, Inc. (BM)

Avec l'autorisation de The RCA Records Label, en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

Jailbreak Thin Lizzy

(P. Lynott)

Édité par Pippin The Friendly Ranger Music Co. Ltd., sous gestion d'Universal Music Publishing

Avec l'autorisation de Mercury Records Ltd. sous licence d'Universal Music Enterprises

Mama Genesis (Genesis)

Édité par EMI Music Publishing

Avec l'autorisation de Philo Collins Ltd. / Anthony Banks Ltd. / Michael Rutherford Ltd., en accord avec Warner Music Group et EMI Records U.K.

New York Groove Hello

(R. Ballard)

Édité par Murphy's Law Entertainment, Inc.

Avec l'autorisation de Rollercoaster Records

One Vision Queen

(Queen)

Édité par EMI Music Publishing

Avec l'autorisation d'Hollywood Records et EMI U.K.

Remedy The Black Crowes

(C. Robinson, R. Robinson)

Édité par Warner Chappell Music

Avec l'autorisation d'American Recordings, en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

Rocky Mountain Way Joe Walsh

(F. Grace, K. Passell, J. Vitale, J. Walsh)

Édité par Universal Music Publishing

Avec l'autorisation de Geffen Records sous licence d'Universal Music Enterprises



CREDITS

Pony Teenager
 (Featuring Randy)
 Écrit par Copyright Control
 Avec l'autorisation de Godlike & Electric Records Ltd.

Raging In The Plague Age Les Savy Fav
 (S. Sauter, H. Haines, T. Henson, S. Jabour)
 Écrits par Les Savy Fav (SESAC)
 Avec l'autorisation de Frenchkiss Records

Riot In The City White Light Parade
 (J. Hayes)
 Écrits par Copyright Control
 Avec l'autorisation de White Light Parade

Sleep Is Impossible Deluuka
 (K. Kovacs, E. Inconnu)
 Écrit par Copyright Control
 Avec l'autorisation de Kilsound Records

Strange Times The Black Keys
 (D. Avera, T. P. Carney)
 Écrits par McMoree McLasst Publishing / Chrysalis Songs (BMI)
 Avec l'autorisation de Nonesuch Records, en accord avec Warner Music Group

Take It With A Kiss The Pistolas
 (The Pistolas)
 Écrits par Copyright Control
 Avec l'autorisation de Best Before Records

Vagabond Greenskeepers
 (M. Sharr, J. Curt, N. Maurer, J. Jubb)
 Voix par Nick Maurer et J. Jubb
 Produit par James Curt et Mark Share
 Écrits par Copyright Control
 Avec l'autorisation de Greenskeepers

Wrap It Up Whitley
 (N. Wynnacott)
 Écrits par Pure Groove Music Ltd (BMI) / Universal-Songs of Polygram Int'l
 Avec l'autorisation de Pure Groove Ltd & Yarnick Cha Cha Records / Whitey

Manus (Still Going to the Roadhouse mix)
 (Chik Chik Chik)
 (Wilson, Gorman, Pugh, Vandervolgen, Anderson, Pope, Fuchs)
 Écrits par Warp Music
 Avec l'autorisation de Warp Records

San Juan Records
 (S. J. Williams)

Siente El Boin (Remix) Tito El Bambino
 (Featuring Randy)
 (C. Miguel De Jesus, R. Azevedo, C. Arias, R. Castillo, E. Nevares, M. Maldonado, J. Munoz, D. Castro)
 Écrits par EMI Music Publishing / Warner Chappell Music / Masson Musical
 Avec l'autorisation d'EMI Televisa Music sous licence d'EMI Film & Television Music



THE BEAT 102.7

DJs DJ Mister Gee
 The Evil Genius DJ Green Lantern
 Conception voix : Eric Edwards, Vanessa Grullon

Production image : Bryan Apple
 Voix off de l'émission **Green Lantern** : Larry Kenney

What's The Problem Styles P
 (J. D'Agostino, D. Styles)
 Écrits par DJ Green Lantern, Inc. (BMI) / EMI Blackwood Music, Inc. (BMI) & Pinno's Publishing / Justin Conner Publishing / EMI April Music (ASCAP)

Anybody Can Get It Uncle Murda
 (J. D'Agostino, L. Grant)
 Écrits par J. Green Lantern, Inc. (BMI) / EMI Blackwood Music, Inc. (BMI) & Leonard Grant (BMI)
 Produit par Green Lantern pour Future Green Entertainment, Inc. / HFR Management, Inc.

Nickname Qadir
 (J. D'Agostino, Q. Habbet)
 Écrits par DJ Green Lantern, Inc. (BMI) / EMI Blackwood Music, Inc. (BMI) & HFR Music Publishing (BMI)
 Produit par Green Lantern pour Future Green Entertainment, Inc. / HFR Management, Inc.

Where's My Money Busta Rhymes
 (J. D'Agostino, T. Smith)
 Écrits par DJ Green Lantern, Inc. (BMI) / EMI Blackwood Music, Inc. (BMI) / Copyright Control
 Produit par Green Lantern pour Future Green Entertainment, Inc. / HFR Management, Inc.

Getaway Driver Maino
 (J. D'Agostino, J. Coleman)
 Écrits par DJ Green Lantern, Inc. (BMI) / EMI Blackwood Music, Inc. (BMI) / Copyright Control
 Produit par Green Lantern pour Future Green Entertainment, Inc. / HFR Management, Inc.

Stick'm Red Café
 (J. D'Agostino, J. Dierry)
 Écrits par DJ Green Lantern, Inc. (BMI) / EMI Blackwood Music, Inc. (BMI) & Pin Game Music (ASCAP)
 Produit par Green Lantern pour Future Green Entertainment, Inc. / HFR Management, Inc.

Wet 'Em Up Tru Life
 (J. D'Agostino, R. Rossio)
 Écrits par DJ Green Lantern, Inc. (BMI) / EMI Blackwood Music, Inc. (BMI) & Robert Rossio Publishing (BMI)

Price On Your Head Johnny Polygon
 (J. D'Agostino, J. Arnaud)
 Écrits par DJ Green Lantern, Inc. (BMI) / EMI Blackwood Music, Inc. (BMI) & HFR Music Publishing (BMI)

Top Down Swiss Beat
 (R. Dean, E. McCone, R. H. Fischer, L. Major)
 Écrits par Songs of Universal / Deep Sounds Music / EMI Music Publishing / Longitude Music
 Avec l'autorisation d'Universal Records sous licence d'Universal Music Enterprises

War Is Necessary Nas
 (N. Jones, L. Lewis, W. Coleman)
 Produit par L.E.S. & W.D.P.E.P.F.R. For Big Things Entertainment, Big Brass Entertainment / Fairness Management
 Écrits par Universal Music Publishing / Masekone Music (ASCAP) / Nastygirl Publishing / Universal Music (BMI)
 Avec l'autorisation de The Island Def Jam Music Group, sous licence d'Universal Music Enterprises

Flashin' Lights Kanye West Featuring
 (Featuring Randy)
 (K. West, E. Hudson)
 Écrits par EMI Music / Warner Chappell Music
 Avec l'autorisation de The Island Def Jam Music Group, sous licence d'Universal Music Enterprises

Hip Hop (Remix) Joell Ortiz Featuring
 JadaKicks & Saigon
 (O. Ortiz, J. Philips, B. Caranad)
 Écrits par EMI Music Publishing / Joell Ortiz Music / Sony ATV Music

Diry New Yorker Mobz Deep Featuring
 Havo & PRODIGY FROM HUNLC, Part 2 Sessions
 (A. Johnson, A. Maman, K. Muehlt)
 Produit par The Alchemist
 Écrits par P.Noid Publishing / Universal Music Careers (BMI) / A. Maman Music / The Royalty Network (ASCAP) / Juvenile Hell / BMG Songs, Inc. (ASCAP)
 Avec l'autorisation de Out2 Music Entertainment, Inc.

We Celebrate Ghostface Killan Featuring
 Kid Capri
 (R. Edwards, N. Zessate, D. Coles, K. Capri)
 Écrits par Rich Kid Music / Jobete Melo Co / EMI Music Publishing / For My Son / Royalty Network (ASCAP) / Steady On The Grid / Royalty Network (BMI) / Kid Capri Publishing
 Avec l'autorisation de Motown Records sous licence d'Universal Music Enterprises

Blow Your Mind (Remix) Styles P Featuring
 Shreeks, Louche & JadaKicks
 (Brooks, Kassem, Styles)
 Écrits par Warner Chappell Music Publishing / EMI Music Publishing
 Universal Music Publishing avec l'autorisation d'Universal Records, en accord avec Warner Music Group, en accord avec Warner Music Group

Selected Ambient Works Vol. II CD2 TRK5
 Aphex Twin
 (R. James)
 Écrits par Chrysalis Songs (BMI)
 Avec l'autorisation de Sire Records Company, en accord avec Warner Music Group

The On of Pleasure Ray Lynch
 (R. Lynch, T. Ganning)
 Écrits par Ray Lynch Productions (BMI)
 Avec l'autorisation de Ray Lynch Productions

Inner City Blues (Make Me Wanna Holler)
 Marvin Gaye
 (M. Gaye, J. Nix)
 Écrits par EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Motown Records sous licence d'Universal Music Enterprises

Inside My Love Minnie Riperton
 (M. Riperton, P.J. Rudolph, L. Ware)
 Écrits par Embassy Music Corp
 Avec l'autorisation de Capitol Records, Inc. sous licence d'EMI Film & Television Music

It's Only Love Doing It's Thing Barry White
 (L. Cameron, W.M. Carrington)
 Écrits par Warner Chappell Music
 Avec l'autorisation de The Island Def Jam Music Group sous licence d'Universal Music Enterprises

Who's Gonna Take the Weight Gang Starr
 (K. Eam, C. Martin)
 Écrits par Gifted Peat Music, Inc. / Armo Music Corp (ASCAP)
 Avec l'autorisation de Virgin Records America, Inc. sous licence d'EMI Film & Television Music

Live At The Barbeque Main Source
 (K. MacKenzie, S. MacKenzie, W. Mitchell)
 Écrits par S.R.G. Music / EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Next Decade Entertainment, Inc. o/b/o Wild Pitch Records

The Journey
 (The Journey)

The Journey
 (The Journey)

The Journey
 (The Journey)

523 (Mained Voyage) Global Communication
 (T. Middleton, M. Pritchard)
 Écrits par EMI Music Publishing / Copyright Control
 Avec l'autorisation de Bedatco Records et SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT U.K. Ltd. en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

Arrival Steve Roach
 (B. Roach)
 Écrits par Fortuna One Music (BMI)
 Avec l'autorisation de Celestial Harmonies o/b/o Fortuna Records

Oxygene, Pt. 4 Jean Michel Jarre
 (J.M. Jarre)
 Écrits par Francis Dreyfus Music (USA) Inc. sous gestion de Sorokka Music Ltd
 Avec l'autorisation de Disques Dreyfus

Fruit Igloo Philip Glass
 (P. Glass)
 Écrits par Dunagan Publishing
 Avec l'autorisation de Nonesuch Records, en accord avec Warner Music Group

Remote Viewing Tangerine Dream
 (C. Franke, E. Frosse, J. Schmolting)
 Écrits par EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Elektra Records, en accord avec Warner Music Group

Selected Ambient Works Vol. II CD2 TRK5
 Aphex Twin
 (R. James)
 Écrits par Chrysalis Songs (BMI)
 Avec l'autorisation de Sire Records Company, en accord avec Warner Music Group

The On of Pleasure Ray Lynch
 (R. Lynch, T. Ganning)
 Écrits par Ray Lynch Productions (BMI)
 Avec l'autorisation de Ray Lynch Productions

Inner City Blues (Make Me Wanna Holler)
 Marvin Gaye
 (M. Gaye, J. Nix)
 Écrits par EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Motown Records sous licence d'Universal Music Enterprises

Inside My Love Minnie Riperton
 (M. Riperton, P.J. Rudolph, L. Ware)
 Écrits par Embassy Music Corp
 Avec l'autorisation de Capitol Records, Inc. sous licence d'EMI Film & Television Music

It's Only Love Doing It's Thing Barry White
 (L. Cameron, W.M. Carrington)
 Écrits par Warner Chappell Music
 Avec l'autorisation de The Island Def Jam Music Group sous licence d'Universal Music Enterprises

I Want You C.J.
 (B. Sigler, R. Tyson, C. Higgins, J. Barlas, P. Jackson)
 Écrits par Warner Chappell Music / Universal Music Corp o/b/o Nvairac / Ype Music / Universal Music Corp o/b/o Nvairac / Ype Music / Universal Music Corp
 Avec l'autorisation de Capitol Records, Inc. sous licence d'EMI Film & Television Music

Just Be Good To Me S.O.S. Band
 (Harris, Lewis)
 Écrits par EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Avant Gardé Enterprises

Pony Ginouise
 (S. Garrett, T. Mosley, Lumpkin)
 Écrits par Warner Chappell / EMI Music Publishing / Windup Music
 Avec l'autorisation d'Empic Records, en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

You Raheem DaVaughn
 (R. DeLaugh, T. Hunter)
 Écrits par Royalty Network o/b/o 83 St. Music / Zomba Entertainment / Ahmads' Music
 Avec l'autorisation de Live Records en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

Underground Ayngene
 (S. Parkhomack)
 Écrits par Moon Records
 Avec l'autorisation de Moon Records

Gulajay, Stayane! Kieveletork Featuring
 Alyona Vinnitskaya
 (O. Sotikov)
 Écrits par Moon Records
 Avec l'autorisation de Moon Records

Dojav' Skorost Serogya
 (S. Parkhomack)
 Écrits par Moon Records
 Avec l'autorisation de Moon Records

Conception voix : Sebastian Alvarado, Erik Stenqvist, Chris Connon, Oliver Kann, Alex Lins

Who's Gonna Take the Weight Gang Starr
 (K. Eam, C. Martin)
 Écrits par Gifted Peat Music, Inc. / Armo Music Corp (ASCAP)
 Avec l'autorisation de Virgin Records America, Inc. sous licence d'EMI Film & Television Music

Live At The Barbeque Main Source
 (K. MacKenzie, S. MacKenzie, W. Mitchell)
 Écrits par S.R.G. Music / EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Next Decade Entertainment, Inc. o/b/o Wild Pitch Records

The Journey
 (The Journey)

The Journey
 (The Journey)

The Journey
 (The Journey)

523 (Mained Voyage) Global Communication
 (T. Middleton, M. Pritchard)
 Écrits par EMI Music Publishing / Copyright Control
 Avec l'autorisation de Bedatco Records et SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT U.K. Ltd. en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

Arrival Steve Roach
 (B. Roach)
 Écrits par Fortuna One Music (BMI)
 Avec l'autorisation de Celestial Harmonies o/b/o Fortuna Records

Oxygene, Pt. 4 Jean Michel Jarre
 (J.M. Jarre)
 Écrits par Francis Dreyfus Music (USA) Inc. sous gestion de Sorokka Music Ltd
 Avec l'autorisation de Disques Dreyfus

Fruit Igloo Philip Glass
 (P. Glass)
 Écrits par Dunagan Publishing
 Avec l'autorisation de Nonesuch Records, en accord avec Warner Music Group

Remote Viewing Tangerine Dream
 (C. Franke, E. Frosse, J. Schmolting)
 Écrits par EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Elektra Records, en accord avec Warner Music Group

Selected Ambient Works Vol. II CD2 TRK5
 Aphex Twin
 (R. James)
 Écrits par Chrysalis Songs (BMI)
 Avec l'autorisation de Sire Records Company, en accord avec Warner Music Group

The On of Pleasure Ray Lynch
 (R. Lynch, T. Ganning)
 Écrits par Ray Lynch Productions (BMI)
 Avec l'autorisation de Ray Lynch Productions

Inner City Blues (Make Me Wanna Holler)
 Marvin Gaye
 (M. Gaye, J. Nix)
 Écrits par EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Motown Records sous licence d'Universal Music Enterprises

Inside My Love Minnie Riperton
 (M. Riperton, P.J. Rudolph, L. Ware)
 Écrits par Embassy Music Corp
 Avec l'autorisation de Capitol Records, Inc. sous licence d'EMI Film & Television Music

It's Only Love Doing It's Thing Barry White
 (L. Cameron, W.M. Carrington)
 Écrits par Warner Chappell Music
 Avec l'autorisation de The Island Def Jam Music Group sous licence d'Universal Music Enterprises

I Want You C.J.
 (B. Sigler, R. Tyson, C. Higgins, J. Barlas, P. Jackson)
 Écrits par Warner Chappell Music / Universal Music Corp o/b/o Nvairac / Ype Music / Universal Music Corp o/b/o Nvairac / Ype Music / Universal Music Corp
 Avec l'autorisation de Capitol Records, Inc. sous licence d'EMI Film & Television Music

Just Be Good To Me S.O.S. Band
 (Harris, Lewis)
 Écrits par EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Avant Gardé Enterprises

Pony Ginouise
 (S. Garrett, T. Mosley, Lumpkin)
 Écrits par Warner Chappell / EMI Music Publishing / Windup Music
 Avec l'autorisation d'Empic Records, en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

You Raheem DaVaughn
 (R. DeLaugh, T. Hunter)
 Écrits par Royalty Network o/b/o 83 St. Music / Zomba Entertainment / Ahmads' Music
 Avec l'autorisation de Live Records en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

Underground Ayngene
 (S. Parkhomack)
 Écrits par Moon Records
 Avec l'autorisation de Moon Records

Gulajay, Stayane! Kieveletork Featuring
 Alyona Vinnitskaya
 (O. Sotikov)
 Écrits par Moon Records
 Avec l'autorisation de Moon Records

Dojav' Skorost Serogya
 (S. Parkhomack)
 Écrits par Moon Records
 Avec l'autorisation de Moon Records

Conception voix : Sebastian Alvarado, Erik Stenqvist, Chris Connon, Oliver Kann, Alex Lins

Who's Gonna Take the Weight Gang Starr
 (K. Eam, C. Martin)
 Écrits par Gifted Peat Music, Inc. / Armo Music Corp (ASCAP)
 Avec l'autorisation de Virgin Records America, Inc. sous licence d'EMI Film & Television Music

Live At The Barbeque Main Source
 (K. MacKenzie, S. MacKenzie, W. Mitchell)
 Écrits par S.R.G. Music / EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Next Decade Entertainment, Inc. o/b/o Wild Pitch Records

The Journey
 (The Journey)

The Journey
 (The Journey)

The Journey
 (The Journey)

523 (Mained Voyage) Global Communication
 (T. Middleton, M. Pritchard)
 Écrits par EMI Music Publishing / Copyright Control
 Avec l'autorisation de Bedatco Records et SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT U.K. Ltd. en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

Arrival Steve Roach
 (B. Roach)
 Écrits par Fortuna One Music (BMI)
 Avec l'autorisation de Celestial Harmonies o/b/o Fortuna Records

Oxygene, Pt. 4 Jean Michel Jarre
 (J.M. Jarre)
 Écrits par Francis Dreyfus Music (USA) Inc. sous gestion de Sorokka Music Ltd
 Avec l'autorisation de Disques Dreyfus

Fruit Igloo Philip Glass
 (P. Glass)
 Écrits par Dunagan Publishing
 Avec l'autorisation de Nonesuch Records, en accord avec Warner Music Group

Remote Viewing Tangerine Dream
 (C. Franke, E. Frosse, J. Schmolting)
 Écrits par EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Elektra Records, en accord avec Warner Music Group

Selected Ambient Works Vol. II CD2 TRK5
 Aphex Twin
 (R. James)
 Écrits par Chrysalis Songs (BMI)
 Avec l'autorisation de Sire Records Company, en accord avec Warner Music Group

The On of Pleasure Ray Lynch
 (R. Lynch, T. Ganning)
 Écrits par Ray Lynch Productions (BMI)
 Avec l'autorisation de Ray Lynch Productions

Inner City Blues (Make Me Wanna Holler)
 Marvin Gaye
 (M. Gaye, J. Nix)
 Écrits par EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Motown Records sous licence d'Universal Music Enterprises

Inside My Love Minnie Riperton
 (M. Riperton, P.J. Rudolph, L. Ware)
 Écrits par Embassy Music Corp
 Avec l'autorisation de Capitol Records, Inc. sous licence d'EMI Film & Television Music

It's Only Love Doing It's Thing Barry White
 (L. Cameron, W.M. Carrington)
 Écrits par Warner Chappell Music
 Avec l'autorisation de The Island Def Jam Music Group sous licence d'Universal Music Enterprises

I Want You C.J.
 (B. Sigler, R. Tyson, C. Higgins, J. Barlas, P. Jackson)
 Écrits par Warner Chappell Music / Universal Music Corp o/b/o Nvairac / Ype Music / Universal Music Corp o/b/o Nvairac / Ype Music / Universal Music Corp
 Avec l'autorisation de Capitol Records, Inc. sous licence d'EMI Film & Television Music

Just Be Good To Me S.O.S. Band
 (Harris, Lewis)
 Écrits par EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Avant Gardé Enterprises

Pony Ginouise
 (S. Garrett, T. Mosley, Lumpkin)
 Écrits par Warner Chappell / EMI Music Publishing / Windup Music
 Avec l'autorisation d'Empic Records, en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

You Raheem DaVaughn
 (R. DeLaugh, T. Hunter)
 Écrits par Royalty Network o/b/o 83 St. Music / Zomba Entertainment / Ahmads' Music
 Avec l'autorisation de Live Records en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

Underground Ayngene
 (S. Parkhomack)
 Écrits par Moon Records
 Avec l'autorisation de Moon Records

Gulajay, Stayane! Kieveletork Featuring
 Alyona Vinnitskaya
 (O. Sotikov)
 Écrits par Moon Records
 Avec l'autorisation de Moon Records

Dojav' Skorost Serogya
 (S. Parkhomack)
 Écrits par Moon Records
 Avec l'autorisation de Moon Records

Conception voix : Sebastian Alvarado, Erik Stenqvist, Chris Connon, Oliver Kann, Alex Lins

Who's Gonna Take the Weight Gang Starr
 (K. Eam, C. Martin)
 Écrits par Gifted Peat Music, Inc. / Armo Music Corp (ASCAP)
 Avec l'autorisation de Virgin Records America, Inc. sous licence d'EMI Film & Television Music

Live At The Barbeque Main Source
 (K. MacKenzie, S. MacKenzie, W. Mitchell)
 Écrits par S.R.G. Music / EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Next Decade Entertainment, Inc. o/b/o Wild Pitch Records

The Journey
 (The Journey)

The Journey
 (The Journey)

The Journey
 (The Journey)

523 (Mained Voyage) Global Communication
 (T. Middleton, M. Pritchard)
 Écrits par EMI Music Publishing / Copyright Control
 Avec l'autorisation de Bedatco Records et SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT U.K. Ltd. en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

Arrival Steve Roach
 (B. Roach)
 Écrits par Fortuna One Music (BMI)
 Avec l'autorisation de Celestial Harmonies o/b/o Fortuna Records

Oxygene, Pt. 4 Jean Michel Jarre
 (J.M. Jarre)
 Écrits par Francis Dreyfus Music (USA) Inc. sous gestion de Sorokka Music Ltd
 Avec l'autorisation de Disques Dreyfus

Fruit Igloo Philip Glass
 (P. Glass)
 Écrits par Dunagan Publishing
 Avec l'autorisation de Nonesuch Records, en accord avec Warner Music Group

Remote Viewing Tangerine Dream
 (C. Franke, E. Frosse, J. Schmolting)
 Écrits par EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Elektra Records, en accord avec Warner Music Group

Selected Ambient Works Vol. II CD2 TRK5
 Aphex Twin
 (R. James)
 Écrits par Chrysalis Songs (BMI)
 Avec l'autorisation de Sire Records Company, en accord avec Warner Music Group

The On of Pleasure Ray Lynch
 (R. Lynch, T. Ganning)
 Écrits par Ray Lynch Productions (BMI)
 Avec l'autorisation de Ray Lynch Productions

Inner City Blues (Make Me Wanna Holler)
 Marvin Gaye
 (M. Gaye, J. Nix)
 Écrits par EMI Music Publishing
 Avec l'autorisation de Motown Records sous licence d'Universal Music Enterprises

Inside My Love Minnie Riperton
 (M. Riperton, P.J. Rudolph, L. Ware)
 Écrits par Embassy Music Corp
 Avec l'autorisation de Capitol Records, Inc. sous licence d'EMI Film & Television Music

It's Only Love Doing It's Thing Barry White
 (L. Cameron, W.M. Carrington)
 Écrits par Warner Chappell Music
 Avec l'autorisation de The Island Def Jam Music Group sous licence d'Universal Music Enterprises

I Want You C.J.
 (B. Sigler, R. Tyson, C. Higgins, J. Barlas,

Reprezenty Ayvengo

(S. Paskhomenko)
Édité par Moon Records
Avec l'autorisation de Moon Records

Noch'ju Zhenya Fokin

(A. Velskiyarsky, S. Smetanin)
Édité par Moon Records
Avec l'autorisation de Moon Records

Begu (Rancho Song) Riffmaster

(A. Antonenko)
Édité par Moon Records
Avec l'autorisation de Moon Records

Mon Ami Seryoga Featuring Maks Lorens

(S. Paskhomenko)
Édité par Moon Records
Avec l'autorisation de Moon Records

Chiki Seryoga

(S. Paskhomenko)
Édité par Moon Records
Avec l'autorisation de Moon Records



WKTT RADIO

Conception voix : Brian Thomas, Jack Harte

Just or Unjust

Voix off
Jugg
Lori
Chuck
Mr. Davis
Ms. Allan

Jim Fagan
ML Woolley
Chelsea Peretti
Jim Norton
Charles Everett
Pascale Armand

Richard Bastion Fury

Richard Bastion Jason Sudekiss

Auditeurs Richard Fury, Jimmy Bob Dautreuve, Bob Jones, Hadley Tomicki, Kim Hawkerlan Brown, Jeff Sternberg, Art Cuebik, Mike Caplan, Chris Menaz, Mike Moe, Matt Pearson, Jenita Jones, Hilda Wright, Ben Wissett

Fizz!

Jayne Labrador
Marcel LaMau
Jeffron James
Larissa Slalom
Lamon
Christopher Tibbits

Melinda Wade
Faz Whately
Patrice Oneal
Amy Sacco
Disco
Marion Geshluder



PLR PUBLIC LIBERTY RADIO

Conception voix : Sonny Fox

The Séance

Beatriz Fontaine Ilyana Kadushin

Auditeurs Shelley Miller, Yahael Torres, Jena Axelrod, Chris Murray, Tricia Shaw

Pacemaker

Ryan McFallon
Shelia Stafford
Wilson Taylor Sr.
Mason Waylon

Bryan Tucker
Rachel Allen
Bill Haider
Rick Shapiro

Intelligent Agenda

Mike Riley
Brandon Roberts
John Hunter
Zachary Tyler
Voix off

Brian Sack
Chris Gannon
Henry Strozier
Matt Gambley
Sean Lynch

Auditeurs Tanner Kerney, Erik Nagel, Jessica Spencer, Rene Campanella, Derek Blair, Sean Macaluso, Adam Wolkoff



INTEGRITY 2.0

Conception voix et image : Jeff Berlin

Production musicale : Robert Dudic et Groove Addicts
Poneys, vendeur de hot-dogs et nerd
Fred Armissen

Gens de la rue Kingsley Chima Alge, Jeff Yorkes, Pam Alexander, Donato Greco, Mimi Lee, Adrian DeTray, Shawn Allen, Russell Forman, Tais Vasconcelos, Gabriella Rosa, Steven Hule

INTERIORS

Come Into My Life Rick James

(R. James)
Édité par EMI Music Publishing
Avec l'autorisation de Motown Records sous licence d'Universal Music Enterprises

Hustlin' Rick Ross

(A. Harri, J. Jackson, W. Roberts)
Édité par Nottingdale Song, Inc. (ASCAP) / Sony ATV Songs / Warner Chappell Music
Avec l'autorisation de The Island Def Jam Music Group sous licence d'Universal Music Enterprises

Ooh La La Goldfrapp

(Goldfrapp, Gregory)
Édité par Warner Chappell Music
Avec l'autorisation de Mute Records sous licence d'EMI Film & Television Music

Shake Ya Ass Mystikal

(Hugo, Tyler, Williams)
Édité par EMI Music Publishing / Zomba Enterprises, Inc. (ASCAP) o/b/o eac-mims et The Black Publishing
Avec l'autorisation de Jive Records en accord avec SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

A Real Real Naill Toner

(N. Toner)
Édité par Crucial Music
Avec l'autorisation de Crucial Music Corporation

Celtic High Step Killian's Angels

(B. Mulaney)
Édité par Crucial Music
Avec l'autorisation de Crucial Music Corporation

GENÉRIQUE

Soviet Connection – Générique de Grand Theft Auto IV

Composé et produit par Michael Hunter pour OLBAP Limited.

Thème musical composé et produit par Michael Hunter pour OLBAP Limited

Weazel News and weather

Mike Whitley
Jenny Acorn
Callista Brown
Jim Harrison
Eric House
Alison Maybury
Bryan Wilkinson
Reporter financier
Melo

John Montone
Christine Sockol
Oni Faida Lamplay
Jeff Bottoms
Michael Jaye
Joan Baker
Bill Andrew Quinn
Jessica Spencer
John Beach
Shannon Murphy

Television de Liberty City

Voix de CNT Network
Voix de Weazel Network

Al Vanik
Jeff David

The Men's Room with Bas and Jereny

Voix off
Bas Rutten
Jeremy St. Yves
Auditeurs

Bill Ratner
Lui-même
John Zurlhellen
Jeremy Wheaton
Nick Qualtonero

Venturas Poker Challenge

Malcolm Fitzherbert
Troy Burger

Rob Webb
Jeff Bottoms

The Serrated Edge

Estell Graham
Luther Austin

Gammy Singer
Dave Bachman

I'm Rich

Voix off
Tony McTory

Les Gunn
Julie Alexandra
Gregory Johnson

Republican Space Rangers

Voix off
Butch
Le commandant
Dick
Extra-terrestres

Bill Ratner
Jim Conroy
Bill Lobley
Lloyd Floyd
Jim Conroy
Will Wheaton
Bill Lobley

A History of Liberty

Voix off
Gordon Peterson
Gertrude Leneau

Angus Hepburn
Tony Call
Alison Fraser

Live from Split Sides

Ricky Gervais
Katt Williams
Voix off

Lui-même
Lui-même
Bill Ratner

Spectacles du Cabaret

The Incredible Kleiman
Miss Bluesy St. John
Catch
Dusty Cowpoke
Parestroika MC

Kurt Rhoads
Melody Sweets
Nicholas Flair
Matt Williams
Yuri Naumkin

Musicien des rues

Walter Houser

Voix commerciales télé et radio

Aaron Bleyart, Adam Sietz, Adam Tedman, AJ Allen, Al Vanik, Alexis Miller, Alison Fraser, Allison Ford, Alberta Campbell, Anjelica Martignetto, Anouchka Benson, Anthony Curia, Anseny Lebedev, Ashley Alfaro, Ayana Osada, Baron Vaughn, Bas Rutten, Ben Krech, Bill Ratner, Bryan Apple, C.T. Taylor, Caleb Oglesby, Chad Coleman, Charles Parnell, Conner Vazquez, Craig Grandus, Curt Flirt, Danni, Dave Bachman, David Lassiter, Dime Dubson, Doug Fretina, Dru Boogie, Ed McMann, Eric Edwards, Ethan Abeles, Francesca Clemens, Gail Bennington, Gammy Singer, Gavin Manley, Gina Thomas, Greg O'Neal, Gregory Johnson, Hana Moon, Hank Stewart, Heather Hunter, Ilyana Kadushin, Isis Delgado, James Barone, Jay Wright, Jeff Berlin, Jeff David, Jeffrey Earle, Jen Sweeney, Jeremy Blake, Jeronimo Barrera, Jesse Hayes, Jim Fagan, Judy Peterson, Joe Lomonaco, John Zurlhellen, John Pasquale, Jonathan Hans, Juan Aceves, Kath Horton, KD Bowe, Keith Smith, Kevin Machado, Mike Barone, Mike Bowe, Miller Tirrell, Melite Shiller, Lance Williams, Larissa Tokmakov, Laura Heywood, Les Gunn, Maria Palumbo, Maryam Parwana, Matt Monroe, Mateo Gomez, MC Paul Barman, Michael Andrew Baker, Michael Baker, Michael Unsworth, Michelle Marling, Mike Eason, Mike Ewer, Mille Tirrell, Melite Shiller, Nat Magee, Nathaniel Bryan, Noelle Lynch, Oscar Tevez, Paul Manutes, Peter Adler, Richard Cole, Rob Cross, Rob Karol, Ron Foster, Salty Loeb, Sadler Santacroce, Sarah Weatherly, Shelley Miller, Sorab Wadia, Stephanie Hepburn, Susan Anderson, Tamara Carrion, Tia Hodge, Tim Adams, TJ Lawson, Travis Terrell Jacobs, Tricia Aitras, Vera C. McKinney, Victoria Edwards, Vivia Font, Will Sternberg

Modèles personnages

Adam Teldorf, Adrian Ndrejoni, Agata Kanasz-Wozny, Ale Weinberg, Aleen Ndrejoni, Aleks Shukla, Alexander Topper, Aine Chung, Army Bill, Andrea Iannone, Andrew Mitterdorf, Andrew Rheingold, Andrew Tarabochia, Ania Vahl, Ann Marie Tarabochia, Anna Tarabochia, Anthony Carvalho, Anthony "Top Dog" Gibbins, Anthony Lorenzo, Anthony Macabian, Antonio Tarabochia, Arismeny Ciprian, Arasham Berkovits, Ayana Osada, Biss Lau, Brandt Russell, Brandon L. Fox, Brian Alcazar, Carsey Walker Jr., Chamaine Anderson, Chloe A. Wagner, Chris Washington, Christopher Mansfield, Christopher Tardio, Christopher Verdun, Chuck Johnson, Connee Hyle, Crystal Bahmale, Damir Bikic, Damon Ponce de Leon, Daniel Simi, Datwon Thomas, Dave Byrd, Dave Kim, David Fonteno, David Gros, David Santana, David Wales, Diana El Duke Wu, Elena Hurst, Eirena Valencia, Erich D. Walker, Ernest Dancy, John Ables, Francesca Wilson, Francesca Clemens, Gordana Rashovich, Grace Koleczko, Greg Johnson, Guo D Wu, Hiram Chan, Hong Chau, Chan, Jacqueline Chan, Jason Celebre, James Headen, Jason Zurnwall, Jay Capozello, Jeff Mayer, Jeff Normy, Jennifer Bar, Jeremy Pariso, Jeremy Schaller, Jesus Hernandez, Jimmy Webb, Joe Rosario, John J. Smith, John Michalski, John Torrey, John Zurlhellen, Jon Young, Jordan Gelber, Joseph Horstein, Joseph Rosario, Josh Needleman, Juan Carlos Araujo, Juan Varas, Kai Doon Mark, Karen Shaw-Lorenzo, Karla Calderon, Kayn Plonsky, Katherine Nigen, Kathleen Zurlhellen, Katina Byrnum, Keith Nelson, Kendall Hinds, Kerry Shaw, Kimberly Grinnard, Lance Williams, Lanise Ballard, Laura Panzarella, Leandro Polanco, Lesley Tims, Lou Martini, Jr., Marc Fine, Marcus Burrows, Maria Tabia, Mario D'Leon, Mark Godoy, Mario Terranova, Marisa Palumbo, Mark Strichic, Mary Palumbo, Masuo Ichida, Matthew J.Crocker, Matthew Lopez, Melody Sweets, Michael Berick, Michael Emory, Michelle Orman, Mike Hong, Morgan Nelson, Motti Margolin, Nancy Ozelli, Neil E. Olyer, Neil McCaffrey, Nicholas Alexandrides, Nick J. Farrow, Nick Giovannetti, Nick Napolitano, Nicole C. Rogers, Nik Pjetermikaj, Nicolas Booth, Noelle Lynch, Oswaldo Cortes, J. Owen Zurlhellen III, Patrick Remoule, Paul Yeates, R.N. Rao, Rabi Ahmad, Rachel Rheingold, Ramon Albino, Ray Hyle, Rene A. Hidalgo, Ricardo Valdez, Aaron Alexander, Richard LaFochelle, Richard Ramirez, Rick Zahn, Rob Karol, Roderick Corpuz, Roger Jazilik, Romina Polnorf, Ross C. Bennett, Sal DiFiore, Sandra Williams, Sanford Santacroce, Sanja Stojakovic, Saul Stein, Scott Johnson, Sean Macaluso, Sean Simpson, Seeborn Lightomah, Shakir Bost, Shah B. Rosenbaum, Shaun Vakkil, Sheetal Doshi, Shelly Wang, Shirley Wong, Stephanie Darakjian, Stephen Quagliani, Stewart Halpern, Tais Greenbaum, Tamara Blue, Ted Monjure, Teddy Mendez, Teresa Blaylock, Theresa C. Lyons, Thomas Palumbo, Tim Sutton, Tricia Shaw, Urs Hirschbiegel, Vance Wallace, Vanessa Rivera, Vincent Parker, Violeta Galagarza, Vitali Baganov, Yviena Landau, Wes Chu, Will Rompf, William Graham, Yancy Weinich, Vivena Budnikova, Zederiah Brecherham, Zoran Milosevic

Scanning 3D

Eyetrionics

Stylists

Emily Loreto-O'Connor
Sean Reveron
Rachel Rheingold
Lindsay Brush

Studios photo

Drive-In Studios
Shoot Digital

Photographe

Brandon Schulman

Artistes graffiti

Alistair McLaughan
Cape
Flood
Indie
Maryam 'Bif' Parwana
Michael Bush
Tim Gilbert

Conseils graffiti

Busquelo Productions, LLC

Consultants recherche

Jerry Capaci
Bill Otchani

Un grand merci à

The Ope and Anthony Show, Laura B, Chris Blackwell, Tuff Gong Records, Timbaland, Monique, Alchemist, Jennifer Justice, Rockers NYC, Supreme, Odin, Union, Barney's New York, Jive in Green, Colossal Media, Creative Costumes, Mark Schwartz, Deborah Mannis-Gardner, Gene Nasser, Allison Wachowski



Garantie logiciel limitée et accord de licence

Cette garantie logiciel limitée et cet accord de licence (ci-après l' "Accord") peuvent être mis à jour régulièrement. La dernière version en date sera postée sur le site www.rockstargames.com/eula (ci-après le "Site Internet"). Votre utilisation du Logiciel après la publication d'un Accord révisé constitue votre acceptation de ses termes.

LE "LOGICIEL" INCLUT TOUTS LES LOGICIELS INCLUS DANS LE PRÉSENT ACCORD, LE(S) MANUEL(S) D'ACCOMPAGNEMENT, L'EMBALLAGE ET D'AUTRES SUPPORTS ÉCRITS, DOSSIERS, SUPPORTS OU DOCUMENTATION ÉLECTRONIQUES OU EN LIGNE, ET TOUTES LES COPIES DESDITS LOGICIELS ET DE LEURS SUPPORTS. LE LOGICIEL EST SOUS LICENCE ET NE VOUS EST PAS VENDU. PAR L'OUVRETURE, LE TÉLÉCHARGEMENT, LA COPIE, L'INSTALLATION ET/OU L'UTILISATION DU LOGICIEL AINSI QUE DE TOUT AUTRE SUPPORT INCLUS AVEC, VOUS ACCEPTEZ PAR LA PRÉSENTE LES TERMES DU PRÉSENT ACCORD AVEC TAKE-TWO INTERACTIVE SOFTWARE, INC. (LE "DONNEUR DE LICENCE") AINSI QUE LA CHARTE DE CONFIDENTIALITÉ DISPONIBLE SUR WWW.ROCKSTARGAMES.COM/PRIVACY ET LES CONDITIONS D'UTILISATION DISPONIBLES SUR WWW.ROCKSTARGAMES.COM/LEGAL. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CET ACCORD. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS TOUTS LES TERMES DE CET ACCORD, VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ À OUVRIR, TÉLÉCHARGER, INSTALLER, COPIER OU UTILISER CE LOGICIEL.

LICENCE : Sous réserve du présent accord et de ses conditions générales, le Donneur de licence vous concède par la présente un droit et une licence non exclusifs, non transférables, limités et non révoqués d'utiliser une copie du Logiciel pour votre usage personnel sur une seule plateforme de jeu (par exemple : ordinateur, appareil portable ou console de jeu), sauf stipulation contraire. Vos droits de licence sont sujets à votre acceptation des termes du présent Accord. Les termes de votre licence sous cet Accord entrent en application à la date d'installation ou d'utilisation du Logiciel et expirent à la date de disposition du Logiciel ou à la résiliation du présent Accord par le Donneur de licence (voir ci-après).

Le Logiciel vous est proposé sous licence, et ne vous est pas vendu, et vous acceptez par la présente qu'aucun titre ou propriété du logiciel ne vous soit transféré ou assigné, et que cet Accord ne saurait constituer la vente des droits du Logiciel. Le Donneur de licence conserve tout droit, titre et intérêt sur le présent Logiciel, y compris, sans s'y limiter, tous les droits d'auteur, marques commerciales, secrets commerciaux, noms commerciaux, droits de propriété, brevets, titres, codes informatiques, effets audiovisuels, thèmes, personnages, noms de personnages, histoires, dialogues, décors, travaux artistiques, effets sonores, œuvres musicales, et droits moraux. Le Logiciel est protégé par la loi américaine sur le droit d'auteur et les marques commerciales ainsi que par les lois et traités applicables dans le monde. Il est interdit de copier, reproduire ou distribuer le Logiciel de quelque façon que ce soit ou sur quelque support que ce soit, en totalité ou en partie, sans l'accord écrit préalable du Donneur de licence. Toute personne copiant, reproduisant ou distribuant le Logiciel en totalité ou en partie de quelque façon que ce soit ou sur quelque support que ce soit, enfreint volontairement toutes les lois sur le droit d'auteur et peut faire l'objet de sanctions civiles ou pénales aux États-Unis ou dans son pays. Sachez que les infractions à la loi américaine sur le droit d'auteur sont passibles d'amendes allant jusqu'à 150 000\$ (USD) par infraction. Le Logiciel contient certains supports sous licence, et les concédants du Donneur de licence peuvent également protéger leurs droits dans le cas d'une violation du présent Accord. Les droits non expressément accordés par cet Accord sont conservés par le Donneur de licence et, si applicable, ses concédants.

CONDITIONS DE LA LICENCE : Vous acceptez de ne pas : Exploiter commercialement le Logiciel ; Distribuer, céder à bail, donner sous licence, vendre, louer, convertir en une monnaie convertible (comme défini ci-après) ou transférer ou céder autrement le présent Logiciel, ou des copies de ce dernier, sans l'accord écrit exprès préalable du Donneur de licence ; Faire des copies du Logiciel en totalité ou en partie ; Faire des copies du Logiciel et les mettre à disposition sur un réseau pour son utilisation ou son téléchargement par des utilisateurs multiples ; Sauf spécification contraire fournie par le Logiciel ou le présent Accord, utiliser ou installer le Logiciel (ou permettre à autrui de le faire) sur un réseau, pour un usage en ligne, ou simultanément sur plusieurs consoles ; Copier le Logiciel sur un disque dur ou autre support de stockage afin de contourner l'exigence d'exécution du Logiciel à partir du CD-ROM ou du DVD-ROM inclus (cette interdiction ne s'applique pas aux copies totales ou partielles pouvant être réalisées par le Logiciel lui-même durant l'installation afin de fonctionner plus efficacement) ; Utiliser ou copier le Logiciel dans un centre de jeux électroniques ou tout autre site basé sur site, à condition que le Donneur de licence puisse vous proposer un accord de licence séparé pour rendre le Logiciel disponible pour un usage commercial ; Rétro-concevoir, décompiler, désassembler, afficher, interpréter, préparer des travaux dérivés basés sur, ou modifier autrement le Logiciel en totalité ou en partie ; Retirer ou modifier tous les avis ou étiquettes de propriété placés sur ou dans le Logiciel ; Générer ou empêcher tout autre utilisation dans son utilisation et sa puissance des fonctionnalités en ligne du Logiciel ; Tricher ou utiliser des robots, collecteurs ou autres programmes non autorisés en rapport avec les fonctionnalités en ligne du Logiciel ; Enfreindre n'importe quel terme, charte, licence ou code de conduite pour une ou plusieurs fonctionnalités en ligne du Logiciel ; ou Transporter, exporter ou réexporter (directement ou indirectement) dans un pays auquel des lois sur l'exportation américaines ou des réglementations d'accompagnement interdisent de recevoir ledit Logiciel, ou qui enfreint autrement ces lois ou réglementations, modifiées à l'occasion.

ACCÈS AUX FONCTIONNALITÉS ET/OU SERVICES SPÉCIAUX Y COMPRIS LES COPIES NUMÉRIQUES : Le téléchargement du Logiciel, l'utilisation d'un numéro de série unique, l'enregistrement du Logiciel, l'adhésion à un service tiers et/ou à un service du Donneur de licence (y compris l'acceptation des conditions et politiques liées à ce service) peuvent être nécessaires pour activer le Logiciel, accéder aux copies numériques du Logiciel, ou accéder à certains contenus, services et/ou fonctions spéciaux, déblocables, téléchargeables, en ligne ou autres (collectivement, les "Fonctionnalités spéciales"). L'accès aux Fonctionnalités spéciales est limité à un seul Compte utilisateur (défini ci-dessous) par numéro de série, et l'accès aux Fonctionnalités spéciales ne peut être transféré, vendu, cédé à bail, donné sous licence, loué, converti en une monnaie virtuelle convertible ou ré-enregistré par un autre utilisateur, sauf stipulation contraire. Les dispositions de ce paragraphe prévalent sur tous les autres termes du présent Accord.

TRANSFERT DE LA LICENCE D'UNE COPIE PRÉ-ENREGISTRÉE : Vous pouvez transférer l'intégralité de la copie physique du Logiciel pré-enregistré et sa documentation jointe de façon permanente à une autre personne, tant que vous ne conservez aucune copie (y compris les copies d'archives ou de sauvegarde) du Logiciel, de la documentation jointe, ou toute portion ou composant du Logiciel ou de la documentation jointe, et que le destinataire accepte les termes du présent

Accord. Le transfert de la licence de la copie pré-enregistrée peut nécessiter certaines démarches de votre part, comme indiqué dans la documentation du Logiciel. Vous ne pouvez pas transférer, vendre, céder à bail, donner sous licence, louer ou convertir en une monnaie virtuelle convertible de la Monnaie virtuelle ou des Biens virtuels, sauf mention contraire dans le présent Accord ou autorisation écrite préalable du Donneur de licence. Les Fonctionnalités spéciales, y compris le contenu non disponible sans numéro de série à usage unique, ne sont pas transférables à une autre personne, en aucun cas, et les Fonctionnalités spéciales peuvent cesser de fonctionner si la copie d'installation originale du Logiciel est supprimée ou si l'utilisateur ne dispose pas de la copie pré-enregistrée. Le Logiciel est prévu pour une utilisation exclusivement dans le cadre privé. SANS PRÉJUDICE DE CE QUI PRÉCÈDE, VOUS NE POUVEZ PAS TRANSFÉRER DE COPIES DE VERSIONS PRÉLIMINAIRES DU LOGICIEL.

PROTECTIONS TECHNIQUES : Le Logiciel peut inclure des mesures destinées à contrôler l'accès au Logiciel, l'accès à certains contenus ou fonctionnalités, à empêcher les copies non autorisées, ou visant autrement à empêcher quiconque d'outrepasser les droits et licences limités conférés par cet Accord. Ces mesures peuvent comprendre l'incorporation de dispositifs de gestion de licence, d'activation du produit et autres technologies de sécurité dans le Logiciel, ainsi que le contrôle de l'utilisation, y compris, mais sans s'y limiter, l'heure, la date, l'accès, ou d'autres contrôles, parades, numéros de série et/ou autres dispositifs de sécurité conçus pour empêcher l'accès, l'utilisation et la copie non autorisés du Logiciel ou de toute portion ou composante de celui-ci, y compris tout manquement au présent Accord. Le Donneur de licence se réserve le droit de contrôler l'utilisation du Logiciel à tout moment. Vous ne pouvez pas interférer dans ces mesures de contrôle de l'accès ni essayer de désactiver ou de contourner ces fonctionnalités de sécurité ; si vous le faites, le Logiciel est susceptible de ne pas fonctionner correctement. Si le Logiciel permet l'accès à des Fonctionnalités spéciales, une seule copie du Logiciel peut accéder à ces Fonctionnalités spéciales à la fois. Des conditions et inscriptions supplémentaires peuvent être nécessaires pour accéder aux services en ligne et pour télécharger les mises à jour et correctifs du Logiciel. Seul un Logiciel disposant d'une licence valide peut être utilisé pour accéder aux services en ligne, y compris au téléchargement des mises à jour et correctifs. Sauf si le droit en vigueur l'interdit, le Donneur de licence peut limiter, suspendre ou mettre fin à la licence accordée par les présentes et accéder au Logiciel, y compris, mais sans s'y limiter, à tous les services et produits liés, à tout moment et sans préavis, pour quelque raison que ce soit.

CONTENU CRÉÉ PAR L'UTILISATEUR : Le Logiciel peut autoriser l'utilisateur à créer du contenu, cela peut inclure des cartes, des scénarios, des captures d'écran, un design de voiture, un objet/item ou des vidéos des séquences de jeu. En échange de l'utilisation du Logiciel, et à condition que vos contributions lors de l'utilisation du Logiciel soient en accord avec les droits en vigueur, vous cédez par la présente au Donneur de licence un droit international exclusif, perpétuel, irrevocable, entièrement transférable et sous-licenciable d'utilisation, de quelque manière que ce soit, de vos contributions au Logiciel et à ses produits et services dérivés, incluant, mais sans s'y limiter, les droits de reproduction, copie, adaptation, modification, exécution, affichage, édition, diffusion, transmission ou communication au grand public de toutes les manières, qu'elles soient connues ou inconnues, et de distribuer vos contributions sans aucun avis préalable ni aucune compensation pour toute la durée de la protection accordée par les droits sur la propriété intellectuelle en application des lois et des conventions internationales. Par la présente, vous renoncez à, et acceptez de ne jamais revendiquer, tous les droits moraux de paternité, de publication, de réputation ou d'attribution sur l'utilisation par le Donneur de licence ou les autres joueurs de tels biens en rapport avec le Logiciel, ses produits dérivés et ses services selon la loi en vigueur. Cet accord de licence est accordé au Donneur de licence, et la clause ci-dessus concernant les droits moraux applicables perdurera même après la rupture du présent Accord.

CONNEXION À INTERNET : Le Logiciel peut nécessiter une connexion à Internet pour accéder aux caractéristiques en ligne, à son authentification ou à d'autres fonctionnalités.

COMPTES UTILISATEURS : Afin d'utiliser le Logiciel ou une fonctionnalité de celui-ci, ou pour que certaines fonctionnalités du Logiciel fonctionnent correctement, il peut être nécessaire de disposer d'un compte utilisateur sur un service en ligne, comme un compte sur une plateforme de jeux tierce ou un réseau social, comme Facebook, Apple iTunes, Google Play Store ou Amazon ("Compte tiers"), ou un compte auprès du Donneur de licence ou d'un de ses affiliés, comme indiqué dans la documentation du Logiciel, et de garder ce compte actif et en règle. Si vous n'entretenez pas ces comptes, certaines fonctionnalités du Logiciel peuvent ne pas fonctionner ou cesser de fonctionner correctement, en intégralité ou en partie. Le Logiciel peut aussi nécessiter la création d'un compte utilisateur exclusivement pour le Logiciel auprès du Donneur de licence ou de l'un de ses affiliés ("Compte utilisateur") afin d'accéder au Logiciel et à ses fonctionnalités. Votre connexion au Compte utilisateur peut être liée à un Compte tiers. Vous êtes responsable de l'usage et de la sécurité de vos Comptes utilisateurs et de tout Compte tiers dont vous vous servez pour accéder au Logiciel et l'utiliser.

MONNAIE VIRTUELLE ET BIENS VIRTUELS : Si le Logiciel vous permet d'acheter et/ou de gagner en jouant une licence pour utiliser de la Monnaie virtuelle et des Biens virtuels, les conditions générales supplémentaires constituant la section suivante s'appliquent.

MONNAIE VIRTUELLE : Le Logiciel peut permettre à un utilisateur (i) d'utiliser une monnaie virtuelle fictive comme moyen d'échange exclusivement au sein du Logiciel ("Monnaie virtuelle") et (ii) d'obtenir l'accès à (et certains droits limités pour utiliser) des biens virtuels au sein du Logiciel ("Biens virtuels"). Indépendamment de la terminologie utilisée, la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels représentent un droit de licence limité régi par le présent Accord. Sous réserve des termes et du respect du présent Accord, le Donneur de licence vous concède par la présente un droit et une licence non exclusifs, non transférables, non sujets à sous-licence et limités d'utiliser la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels obtenus par vous pour votre utilisation personnelle du jeu, exclusivement au sein du Logiciel. Sauf si le droit en vigueur l'interdit, la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels que vous obtenez vous sont proposés sous licence, et vous acceptez par la présente qu'aucun titre ou propriété de la Monnaie virtuelle et des Biens virtuels ne vous soit transféré ou assigné. Cet Accord ne saurait constituer la vente des droits de la Monnaie virtuelle et des Biens virtuels.

La Monnaie virtuelle et les Biens virtuels n'ont pas de valeur équivalente en monnaie réelle et ne peuvent se substituer à la monnaie réelle. Vous reconnaissez et acceptez que le Donneur de licence puisse modifier ou agir de façon à changer la valeur apparente de, ou le prix d'achat de toute Monnaie virtuelle et/ou Biens virtuels à tout moment, sauf dans les cas interdits par le droit en vigueur. La Monnaie virtuelle et les Biens virtuels ne sont pas soumis à des frais en cas d'absence

d'utilisation ; toutefois, la licence accordée par les présentes pour la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels prendra fin conformément aux conditions générales du présent Accord et à la documentation du Logiciel, quand le Donneur de licence cessera de fournir le Logiciel, ou si cet Accord prend fin pour une autre raison. Le Donneur de licence, à sa seule discrétion, se réserve le droit d'appliquer des frais pour le droit d'accéder à la Monnaie virtuelle ou aux Biens virtuels ou de les utiliser et/ou peut distribuer la Monnaie virtuelle ou les Biens virtuels avec ou sans frais.

GAGNER ET ACHETER DE LA MONNAIE VIRTUELLE ET DES BIENS VIRTUELS : Vous pouvez avoir la possibilité d'acheter de la Monnaie virtuelle ou de gagner de la Monnaie virtuelle auprès du Donneur de licence si vous accomplissez certaines activités ou exploits au sein du Logiciel. Par exemple, le Donneur de licence peut fournir de la Monnaie virtuelle ou des Biens virtuels s'ils accomplissent une activité en jeu, comme atteindre un nouveau niveau, achever une tâche en jeu, ou créer du contenu. Une fois obtenus, la Monnaie virtuelle et/ou les Biens virtuels seront crédités sur votre Compte utilisateur. Vous pouvez uniquement acheter de la Monnaie virtuelle et des Biens virtuels au sein du Logiciel ou par le biais d'une plateforme, d'un magasin en ligne tiers participant, ou de tout autre magasin autorisé par le Donneur de licence (tous regroupés sous le terme "Magasin de logiciels"). L'achat et l'utilisation de monnaie ou de biens dans le jeu par le biais d'un Magasin de logiciels sont soumis aux documents régissant le Magasin de logiciels, incluant mais sans s'y limiter, les Conditions d'utilisation et l'Accord utilisateur. La licence de ce service en ligne vous a été concédée par le Magasin de logiciels. Le Donneur de licence peut proposer des remises ou des promotions sur l'achat de Monnaie virtuelle, et ces remises et promotions peuvent être modifiées ou interrompues par le Donneur de licence à tout moment et sans préavis. Après un achat autorisé de Monnaie virtuelle dans un Magasin d'applications, le montant de Monnaie virtuelle achetée sera crédité sur votre Compte utilisateur. Le Donneur de licence établira un montant maximal que vous pouvez dépenser pour acheter de la Monnaie virtuelle par transaction et/ou par jour, qui peut varier selon le Logiciel en question. Le Donneur de licence, à sa seule discrétion, peut imposer des limitations supplémentaires au montant de Monnaie virtuelle que vous pouvez acheter ou utiliser, à la façon dont vous pouvez utiliser la Monnaie virtuelle et au montant maximal de Monnaie virtuelle pouvant être crédité sur votre Compte utilisateur. Tous les achats de Monnaie virtuelle effectués par le biais de votre Compte utilisateur sont de votre seule responsabilité, que vous les ayez autorisés ou non.

CALCUL DU SOLDE : Vous pouvez consulter votre Monnaie virtuelle et vos Biens virtuels disponibles dans votre Compte utilisateur en vous connectant à celui-ci. Le Donneur de licence se réserve le droit, à sa seule discrétion, d'effectuer tous les calculs en ce qui concerne la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels disponibles dans votre Compte utilisateur. De plus, le Donneur de licence se réserve le droit, à sa seule discrétion, de déterminer le montant de Monnaie virtuelle créditée et débitée sur votre Compte utilisateur suite à l'achat de Biens virtuels ou pour d'autres raisons, et la façon de procéder. Le Donneur de licence s'efforce d'effectuer ces calculs de façon cohérente et raisonnable, et vous reconnaissez et acceptez par la présente que la détermination par le Donneur de licence du solde de Monnaie virtuelle et de Biens virtuels sur votre Compte utilisateur est définitive, à moins que vous puissiez fournir des preuves au Donneur de licence que ces calculs sont ou ont été délibérément faux.

UTILISER LA MONNAIE VIRTUELLE ET LES BIENS VIRTUELS : La Monnaie virtuelle et/ou les Biens virtuels achetés dans le jeu peuvent être utilisés ou perdus par les joueurs au cours de leur partie, conformément au règlement du jeu applicable à la monnaie et aux biens, qui peut varier selon le Logiciel en question. La Monnaie virtuelle et les Biens virtuels ne sont utilisables qu'au sein du Logiciel, et le Donneur de licence, à sa seule discrétion, peut limiter l'utilisation de la Monnaie virtuelle et/ou des Biens virtuels à un seul jeu. Les utilisations et objectifs autorisés de la Monnaie virtuelle et des Biens virtuels peuvent changer à tout moment. Votre Monnaie virtuelle et/ou vos Biens virtuels disponibles affichés dans votre Compte utilisateur seront réduits à chaque fois que vous utilisez de la Monnaie virtuelle et/ou des Biens virtuels au sein du Logiciel. L'utilisation de Monnaie virtuelle et/ou de Biens virtuels constitue un retrait sur le solde de votre Monnaie virtuelle et/ou de vos Biens virtuels dans votre Compte utilisateur. Vous devez disposer de suffisamment de Monnaie virtuelle et/ou de Biens virtuels sur votre Compte utilisateur afin d'effectuer une transaction au sein du Logiciel. La Monnaie virtuelle et/ou les Biens virtuels de votre Compte utilisateur peuvent être réduits sans préavis dans le cas de certains événements liés à votre utilisation du logiciel : par exemple, vous pouvez perdre de la Monnaie virtuelle ou des Biens virtuels si vous perdez une partie ou si votre personnage meurt. Toutes les utilisations de Monnaie virtuelle et/ou de Biens virtuels effectuées par le biais de votre Compte utilisateur sont de votre responsabilité, que vous les ayez autorisées ou non. Vous devez prévenir immédiatement le Donneur de licence si vous découvrez une utilisation non autorisée de Monnaie virtuelle et/ou de Biens virtuels effectuée par le biais de votre Compte utilisateur en envoyant une demande d'assistance sur www.rockstargames.com/support.

PAS D'ÉCHANGE : La Monnaie virtuelle et les Biens virtuels ne peuvent être échangés contre des biens et services en jeu. Vous ne pouvez pas vendre, céder à bail, donner sous licence, louer ou convertir en une monnaie virtuelle convertible de la Monnaie virtuelle ou des Biens virtuels. La Monnaie virtuelle et les Biens virtuels ne sont échangeables que contre des biens et services en jeu et ne sont pas échangeables contre des sommes d'argent, une valeur monétaire ou d'autres biens auprès du Donneur de licence ou de toute autre personne physique ou morale à quelque moment que ce soit, sauf mention contraire dans les présentes ou obligation dans le cadre du droit en vigueur. La Monnaie virtuelle et les Biens virtuels n'ont aucune valeur monétaire, et ni le Donneur de licence ni toute autre personne physique ou morale n'a l'obligation d'échanger votre Monnaie virtuelle ou vos Biens virtuels contre quoi que ce soit de valeur, y compris, mais sans s'y limiter, de la monnaie réelle.

PAS DE REMBOURSEMENT : Tous les achats de Monnaie virtuelle et de Biens virtuels sont définitifs et en aucun cas ces achats ne sont remboursables, transférables ou échangeables. Sauf dans les cas interdits par le droit en vigueur, le Donneur de licence a le droit absolu de gérer, réguler, contrôler, modifier, suspendre et/ou éliminer la Monnaie virtuelle et/ou les Biens virtuels comme il l'estime nécessaire à sa seule discrétion, et le Donneur de licence ne sera pas responsable envers vous ou quiconque quant à l'exercice de ces droits.

PAS DE TRANSFERTS : Tout transfert, commerce, vente ou échange de Monnaie virtuelle ou Biens virtuels avec qui que ce soit, autrement qu'au sein du jeu à l'aide du Logiciel comme expressément autorisé par le Donneur de licence ("Transactions non autorisées") y compris sans s'y limiter entre autres utilisateurs du Logiciel, n'est pas approuvé par le Donneur de licence et est strictement interdit. Le Donneur de licence se réserve le droit, à sa seule discrétion, de mettre fin, suspendre ou

modifier votre Compte utilisateur et vos Monnaie virtuelle et Biens virtuels et de mettre fin à cet Accord si vous participez à, aidez lors de, ou demandez toute Transaction non autorisée. Tous les utilisateurs qui participent à de telles activités le font à leurs risques et périls et acceptent par la présente d'indemniser et de tenir à couvert le Donneur de licence, ses partenaires, concédants, affiliés, contractants, cadres, directeurs, employés et agents de tous préjudices, pertes et dépenses découlant directement ou indirectement de telles actions. Vous reconnaissez que le Donneur de licence puisse demander que le Magasin d'applications en question arrête, suspende, mette fin, interrompe ou inverse toute Transaction non autorisée, indépendamment du moment où la Transaction non autorisée a eu lieu (ou doit avoir lieu) s'il a des soupçons ou des preuves de fraude, de manquements à cet Accord, de manquements à toute loi ou règlement en vigueur, ou de tout acte intentionnel visant à interférer ou ayant pour effet ou pour effet potentiel d'interférer de quelque façon que ce soit avec le fonctionnement du Logiciel. Si nous croyons ou avons des raisons de vous suspecter d'avoir participé à une Transaction non autorisée, vous acceptez de plus que le Donneur de licence puisse, à sa seule discrétion, restreindre votre accès à votre Monnaie virtuelle et vos Biens virtuels disponibles dans votre Compte utilisateur, ou suspendre votre Compte utilisateur et vos droits sur la Monnaie virtuelle, les Biens virtuels, et les autres objets liés à votre Compte utilisateur.

LIEU : La Monnaie virtuelle n'est disponible que pour les clients de certains lieux. Vous ne pouvez pas acheter ou utiliser de Monnaie virtuelle si vous ne vous trouvez pas dans un lieu valide.

CONDITIONS DU MAGASIN DE LOGICIELS : Le présent Accord et l'obtention du Logiciel par le biais d'un Magasin de logiciels (dont l'achat de Monnaie virtuelle ou de Biens virtuels) sont soumis aux conditions générales supplémentaires établies sur ou dans ou requises par le Magasin de logiciels en question, et toutes ces conditions générales en vigueur sont incorporées aux présentes par le biais de cette référence. Le Donneur de licence n'a aucune responsabilité envers vous en ce qui concerne les frais bancaires, de carte de crédit ou autres liés à vos transactions d'achat au sein du Logiciel ou par le biais d'un Magasin de logiciels. Toutes ces transactions sont administrées par le Magasin de logiciels et non par le Donneur de licence. Le Donneur de licence se désiste expressément de toute responsabilité vis-à-vis de ces transactions, et vous acceptez que votre seul recours en ce qui concerne toutes les transactions soit par le biais du Magasin de logiciels concerné.

Le présent Accord est conclu entre vous et le Donneur de licence uniquement, et non avec un Magasin de logiciels. Vous reconnaissez que le Magasin de logiciels n'a aucune obligation envers vous de fournir des services de maintenance ou d'assistance concernant le Logiciel. À l'exception de ce qui précède, et dans la limite maximale autorisée par le loi applicable, le Magasin de logiciels n'aura aucune autre obligation de garantie, de quelle que façon que ce soit, en relation avec le Logiciel. Toute réclamation en relation avec le Logiciel liée à la responsabilité du produit, tout manquement de se conformer aux conditions réglementaires ou à la loi applicable, toutes réclamations issues d'une loi de protection du consommateur ou assimilée, ou toute violation de la propriété intellectuelle sont régis par le présent Accord, et le Magasin de logiciels ne saurait être tenu pour responsable de telles réclamations. Vous devez respecter les Conditions d'utilisation du Magasin de logiciels ainsi que tout autre règlement ou charte applicables au Magasin de logiciels. La licence du Logiciel n'est pas transférable et doit être utilisée avec le Logiciel uniquement sur un appareil compatible que vous possédez ou contrôlez. Vous certifiez que vous ne résidez pas dans un pays ou une zone géographique sous embargo des États-Unis ou que vous ne figurez pas sur la liste des Ressortissants spécifiquement désignés du ministère des Finances des États-Unis ni sur la liste des Interdites interdites ou des Personnes interdites du ministère du Commerce des États-Unis. Le Magasin de logiciels est un bénéficiaire tiers du présent Accord et peut faire valoir le présent Accord contre vous.

COLLECTE ET UTILISATION DES INFORMATIONS : Par l'installation et l'utilisation du Logiciel, vous acceptez les conditions de collecte et d'utilisation des informations établies dans cette section et dans la Charte de confidentialité du Donneur de licence, y compris (le cas échéant) (i) le transfert de toutes informations personnelles et autres au Donneur de licence, ses affiliés, fournisseurs et partenaires commerciaux, et à certains autres tiers comme les autorités gouvernementales des États-Unis et d'autres pays situés en-dehors de l'Europe ou de votre pays d'origine, y compris des pays pouvant avoir des normes moins strictes en ce qui concerne la protection de la vie privée ; (ii) l'affichage public de vos données, comme l'identification du contenu que vous avez créé ou l'affichage de vos scores, classements, exploits, et autres données de jeu sur des sites internet et autres plateformes ; (iii) le partage de vos données de jeu avec les fabricants de matériel, hébergeurs de plateformes et partenaires commerciaux du Donneur de licence ; et (iv) d'autres d'utilisations et divulgations de vos informations personnelles ou autres comme indiqué dans la Charte de confidentialité susnommée, modifiée à l'occasion. Si vous ne voulez pas que vos informations soient utilisées ou partagées de cette façon, vous ne devriez pas utiliser le Logiciel.

Aux fins des questions de confidentialité des données, y compris la collecte, l'utilisation, la divulgation et le transfert de vos informations personnelles et autres, la Charte de confidentialité disponible sur www.rockstargames.com/privacy, modifiée à l'occasion, prévaut sur toute autre disposition du présent Accord.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE : Le Donneur de licence vous garantit (si vous êtes l'acheteur initial et d'origine du Logiciel mais pas si le Logiciel pré-enregistré et sa documentation jointe vous ont été transférés par l'acheteur d'origine) que le support de stockage d'origine du Logiciel est exempt de tout vice matériel et de fabrication, pour un usage et un entretien normal, pendant 90 jours à compter de la date d'achat. Le Donneur de licence vous garantit que ce Logiciel est compatible avec un ordinateur personnel répondant à la configuration minimale requise décrite dans la documentation du Logiciel ou qu'il a été certifié par le producteur du support de jeu comme compatible avec le support de jeu pour lequel il a été édité ; cependant, si le matériel, les logiciels, la connexion à Internet et l'utilisation individuelle subissent des modifications, le Donneur de licence ne peut pas garantir le fonctionnement optimal du Logiciel sur votre ordinateur ou votre support de jeu. Le Donneur de licence ne garantit pas que le Logiciel sera exempt de toute interférence ; que le Logiciel répondra à vos attentes ; que le fonctionnement du Logiciel sera ininterrompu ou ne comportera aucune erreur, ou que le Logiciel sera compatible avec des programmes ou du matériel tiers ou que les éventuelles erreurs du Logiciel seront corrigées. Aucune notice orale ou écrite fournie par le Donneur de licence ni aucun représentant autorisé ne peuvent constituer une garantie. Certaines juridictions ne permettant pas l'exclusion ou les limitations sur des garanties implicites ou les limitations sur les droits légaux applicables d'un utilisateur, une partie ou l'ensemble des exclusions et des limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.



Si, pour une raison quelconque, vous découvrez un défaut dans le support de stockage durant la période de garantie, le Donneur de licence accepte de remplacer gratuitement tout Logiciel s'avérant défectueux durant la période de garantie tant que le Logiciel est fabriqué par le Donneur de licence. Si le Logiciel n'est plus disponible, le Donneur de licence se réserve le droit de le remplacer par un Logiciel similaire de valeur égale ou supérieure. Cette garantie est limitée au support de stockage contenant le Logiciel fourni à l'origine par le Donneur de licence et ne s'applique pas à l'usure normale. La présente garantie ne s'applique pas et elle nulle si le vice est dû à un usage abusif, inapproprié ou à un mauvais entretien. Toutes les garanties implicites prescrites par la loi sont expressément limitées à la période de 90 jours décrite ci-dessus.

Excepté ce qui précède, la présente garantie remplace toutes les autres garanties, orales ou écrites, explicites ou implicites, y compris toute autre garantie de qualité marchande, d'adéquation à un but particulier ou de non-contrefaçon, et aucune autre déclaration ou garantie d'aucune sorte ne lie le Donneur de licence.

Si vous renvoyez le Logiciel sous la garantie limitée ci-dessus, veuillez envoyer le Logiciel d'origine uniquement à l'adresse ci-dessous et indiquer : votre nom et l'adresse pour le renvoi ; une photocopie du justificatif de paiement daté ; et une courte lettre décrivant le vice et le système sur lequel vous exploitez le Logiciel.

INDEMNISATION : Vous acceptez d'indemniser, de défendre et de tenir à couvert le Donneur de licence, ses partenaires, concédants, affiliés, contractants, cadres, directeurs, employés et agents de tous préjudices, pertes et dépenses découlant directement ou indirectement de vos actes et omissions à agir lors de l'utilisation du Logiciel conformément aux termes de l'Accord.

EN AUCUN CAS LE DONNEUR DE LICENCE N'EST RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DE LA POSSESSION, DE L'USAGE OU DU DYSFONCTIONNEMENT DU PRÉSENT LOGICIEL, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES MATÉRIELS, LA PERTE DE CLIENTÈLE, LA DÉFAILLANCE OU LE DYSFONCTIONNEMENT D'ORDINATEUR ET, DANS LA MESURE OÙ LA LOI L'AUTORISE, LES DOMMAGES POUR BLESSURES CORPORELLES, LES DOMMAGES MATÉRIELS, OU LA PERTE DE PROFITS OU LES DOMMAGES PUNITIFS À L'ÉGARD DE TOUTES CAUSES D'ACTION RÉSULTANT OU ASSOCIÉS AU PRÉSENT ACCORD OU AU PRÉSENT LOGICIEL, QUE CE SOIT EN VERTU DU CONTRAT ; DE LA RESPONSABILITÉ DÉLICITUELLE (NOTAMMENT LA NÉGLIGENCE), DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DE TOUT AUTRE CAS DE FIGURE, MÊME SI LE DONNEUR DE LICENCE A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DESDITS DOMMAGES. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DU DONNEUR DE LICENCE POUR TOUTS CES DOMMAGES (SAUF SI UNE LOI APPLICABLE L'EXIGE) NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX RÉEL PAYÉ PAR VOUS POUR L'UTILISATION DU LOGICIEL.

EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DU DONNEUR DE LICENCE POUR TOUT OU PARTIE DES RÉCLAMATIONS SUMENTIONNÉES, QUELLE QUE SOIT LA FORME DE L'ACTION, NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX RÉEL LE PLUS ÉLEVÉ PAYÉ PAR VOUS AU DONNEUR DE LICENCE AU COURS DES DOUZE (12) MOIS PRÉCÉDANTS, POUR TOUT CE QUI PEUT ÊTRE ASSOCIÉ AU PRÉSENT LOGICIEL, OU LA SOMME MAXIMALE DE 200\$ (USD).

CERTAINS ÉTATS/PAYS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ET/OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE MORT OU DE BLESSURES PERSONNELLES RÉSULTANT D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE FRAUDE OU D'UNE MALVAISE CONDUITE VOLONTAIRE. IL EST DONC POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS SUMENTIONNÉES ET/OU L'EXCLUSION OU LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE VOUS CONCERNENT PAS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ DISPOSER D'AUTRES DROITS VARIANT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE.

NOUS N'AVONS PAS ET NE POUVONS PAS AVOIR DE CONTRÔLE SUR LE FLUX DE DONNÉES QUI ENTRE OU SORT DE NOTRE RÉSEAU ET D'AUTRES PORTIONS D'INTERNET, DES RÉSEAUX SANS FIL OU D'AUTRES RÉSEAUX TIERS. CE FLUX DÉPEND EN GRANDE PARTIE DES PERFORMANCES D'INTERNET ET DE SERVICES SANS FIL FOURNIS OU CONTRÔLÉS PAR DES TIERS. PARFOIS, LES ACTIONS OU L'ABSENCE D'ACTION DE CES TIERS PEUT NUIRE À OU INTERROMPRE VOTRE CONNEXION À INTERNET, À DES SERVICES SANS FIL, OU À DES PARTIES DE CEUX-CI. NOUS NE POUVONS PAS GARANTIR QUE DE TELS ÉVÉNEMENTS NE SE PRODUIRONT PAS. C'EST POURQUOI NOUS SOUS-DÉSISTONS DE TOUTTE RESPONSABILITÉ ÉMANANT DE OU LIÉE AUX ACTIONS OU ABSENCE D'ACTION DE TIERS QUI NUISENT À OU INTERROMPENT VOTRE CONNEXION À INTERNET, À DES SERVICES SANS FIL OU À DES PARTIES DE CEUX-CI OU L'UTILISATION DU LOGICIEL ET DES SERVICES ET PRODUITS LIÉS.

RÉSILIATION : Le présent Accord restera en vigueur jusqu'à sa résiliation par vous ou par le Donneur de licence. Cet Accord prendra automatiquement fin quand le Donneur de licence cessera de gérer les serveurs du Logiciel (pour les jeux exclusivement en ligne), si le Donneur de licence détermine ou croit que votre utilisation du Logiciel comprend ou peut comprendre une fraude, du blanchiment d'argent ou tout autre activité illicite, ou si vous ne respectez pas les conditions générales du présent Accord, y compris mais sans s'y limiter, les Conditions de la licence ci-dessus. Vous pouvez résilier cet Accord à tout moment en (i) demandant au Donneur de licence de résilier et supprimer votre Compte utilisateur servant à accéder au Logiciel ou à l'utiliser selon la méthode indiquée dans les Conditions d'utilisation ou (ii) en détruisant et/ou supprimant toutes les copies du Logiciel en votre possession, sous votre garde ou sous votre contrôle. La suppression du Logiciel de votre plateforme de jeu ne supprimera pas les informations associées à votre Compte utilisateur, y compris la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur. Si vous réinstallez le Logiciel à l'aide du même Compte utilisateur, vous pouvez toujours avoir accès à vos anciennes informations du Compte utilisateur, y compris la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur. Cependant, sauf dans les cas où le droit en vigueur l'interdit, si votre Compte utilisateur est supprimé suite à la résiliation de cet Accord pour quelque raison que ce soit, toute la Monnaie virtuelle et/ou tous les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur seront également supprimés, et vous ne pourrez plus utiliser le Logiciel ni la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur. Si le présent Accord est résilié suite à un manquement de votre part, le Donneur de licence peut vous interdire de vous réinscrire ou d'accéder de nouveau au Logiciel. En cas de résiliation du présent Accord, vous devez détruire ou rendre la copie physique du Logiciel au Donneur de licence, ainsi que détruire de façon permanente toutes les copies du Logiciel, de la documentation jointe, des éléments liés, et toutes ses composantes en votre possession ou sous votre contrôle, y compris sur tous les serveurs clients, ordinateurs, dispositifs de jeu ou appareil mobile sur lesquels il a été installé. À la résiliation de

cet Accord, vos droits d'utilisation du Logiciel, y compris la Monnaie virtuelle ou les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur, seront immédiatement résiliés, et vous devrez cesser toute utilisation du Logiciel. La résiliation de cet Accord n'affectera pas vos droits ou obligations conférés par cet Accord.

DROITS RESTREINTS DU GOUVERNEMENT AMÉRICAIN : Le Logiciel et la documentation ont été entièrement développés à l'aide de fonds privés et sont fournis en tant que « Logiciel informatique commercial » ou « Logiciel informatique restreint ». L'utilisation, la copie ou la divulgation par le gouvernement américain ou un sous-traitant du gouvernement américain est soumise aux restrictions exposées au sous-paragraphe (c)(1)(ii) des clauses Droits relatifs aux données techniques et aux logiciels informatiques (Rights in Technical Data and Computer Software) du DFARS 252.227-7013 ou exposées dans le sous-paragraphe (c)(1) et (2) des clauses Droits restreints relatifs aux logiciels informatiques commerciaux (Commercial Computer Software Restricted Rights) du FAR 52.227-19, le cas échéant. Le Contractant/Fabricant est le Donneur de licence sur le site indiqué ci-dessus.

RECOURS EN ÉQUITÉ : Par la présente, vous acceptez que, si les conditions du présent Accord ne sont pas spécifiquement exécutées, le Donneur de licence subit un préjudice irréparable. En conséquence, vous acceptez que le Donneur de licence soit habilité, sans obligation, autre garantie ou preuve de préjudices, à des recours en équité appropriés concernant l'une des clauses du présent Accord, incluant toute mesure injonctive temporaire ou permanente, en plus des autres recours disponibles.

TAXES ET DÉPENSES : Vous serez responsable de et devrez payer et indemniser et tenir à couvert le Donneur de licence et tous ses affiliés, cadres, directeurs et employés de tous impôts, taxes et ponctions de toute sorte imposés par un organisme gouvernemental sur les transactions évoquées par les présentes, y compris les intérêts et pénalités qui s'y appliquent (autres que les impôts sur le revenu net du Donneur de licence), qu'ils aient été inclus ou non dans toute facture qui vous ait été envoyée par le Donneur de licence. Vous fournirez une copie de tout certificat d'exonération au Donneur de licence si vous avez droit à une exonération. Tous les coûts et dépenses que vous encourez en rapport avec vos activités dans le cadre des présentes, le cas échéant, sont de votre seule responsabilité. Le Donneur de licence ne saurait vous rembourser aucune dépense, et vous tiendrez le Donneur de licence à couvert de telles demandes.

CONDITIONS D'UTILISATION : Tout accès au Logiciel et utilisation de celui-ci sont soumis au présent Accord, à la documentation jointe au Logiciel, aux Conditions d'utilisation du Donneur de licence et à la Charte de confidentialité du Donneur de licence, et toutes les conditions générales des Conditions d'utilisation sont incorporées aux présentes par le biais de cette référence. L'ensemble de ces documents représente l'intégralité de l'accord entre vous et le Donneur de licence en ce qui concerne l'utilisation du Logiciel et des services et produits liés, et annule et remplace tout accord antérieur entre vous et le Donneur de licence, écrit ou verbal. Dans le cas où cet Accord et les Conditions d'utilisation seraient contradictoires, c'est cet Accord qui prévaut.

DIVERS : Si l'une des dispositions de cet Accord est considérée non applicable pour une raison quelconque, ladite disposition est revue uniquement dans la mesure nécessaire pour la rendre applicable. Les dispositions restantes du présent Accord ne sont pas affectées.

LOI APPLICABLE : Cet Accord est régi par les lois de l'État de New York, telles qu'appliquées dans l'État de New York et entre les résidents dudit État, hormis disposition fédérale contraire. À moins que le Donneur de licence ne renonce expressément à appliquer la loi locale pour l'instance particulière, la juridiction unique et exclusive et le lieu de juridiction pour d'éventuelles actions pénales relatives au sujet du présent contrat se situe dans l'État et la cour fédérale du lieu de la principale activité financière du Donneur de licence (Comté de New York, New York, U.S.A.). Vous et le Donneur de licence consentez à la juridiction de ces cours et acceptez que la procédure ait lieu de la manière décrite dans la présente pour tout préavis autorisé par la loi fédérale ou celle de l'État de New York. Vous et le Donneur de licence acceptez que la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (Vienne, 1980) ne s'applique pas à cet accord ou à n'importe quel litige ou transaction provenant de cet accord.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS RELATIVES AU PRÉSENT ACCORD, VOUS POUVEZ CONTACTER PAR ÉCRIT TAKE-TWO INTERACTIVE SOFTWARE, INC. 622 BROADWAY, NEW YORK, NY 10012.

Assistance technique

Si vous rencontrez des problèmes techniques, rendez-vous sur www.rockstargames.com/support pour obtenir les dernières informations de contact et des réponses aux questions les plus fréquentes. Nous proposons une assistance via Internet, e-mail, téléphone et Twitter.

© 2006-2009 Rockstar Games, Inc. Rockstar Games, le logo Rockstar Games , Grand Theft Auto, le logo Grand Theft Auto et le logo Take2 Company sont des marques commerciales et/ou des marques déposées de Take-Two Interactive Software. Dolby, Pro Logic, et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Utilisez la technologie Bink Video. Copyright © 1997-2009 par RAD Game Tools, Inc. Euphoria est une marque déposée de NaturalMotion Ltd. Tous droits réservés. Les autres marques et marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Windows et le logo bouton démarer Windows Vista sont des marques commerciales de Microsoft group of companies, et 'Games for Windows' ainsi que le logo bouton démarer Windows Vista sont utilisés sous licence de Microsoft. La copie, l'ingénierie à rebours, la transmission, les performances en public, la location, la possibilité de jouer contre le paiement d'une somme d'argent non autorisés ainsi que toute tentative de contourner la protection contre la copie sont strictement interdits. Le contenu de ce jeu vidéo est purement fictif et ne cherche pas à représenter ou dépeindre un événement, une personne ou une entité du monde réel. Les créateurs et éditeurs de ce jeu vidéo n'adhèrent, n'approuvent, ni encouragent en aucun cas tout comportement de ce type.

